

UNIVERSITE MOHAMED EL-BACHIR EL-IBRAHIMI

BORDJ BOU-ARRERIDJ

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT DES LETTRES ET DES LANGUES ETRANGERES



MEMOIRE DE FIN D'ETUDES

Réalisé en vue de l'obtention du diplôme de MASTER

Option : didactique du FLE

Thème

**Comment faire acquérir un vocabulaire actif ?
Cas des apprenants 1^{ère} année secondaire au lycée
Abdelhak Benhammouda El-mehir**

Présenté par :

SAMIRA DEBDOUCHE
ASSIA DEBDOUCHE
LYNDA DEBDOUCHE

Encadré par :

Barouchi Mustapha

Soutenu publiquement le: 02/07/2023

devant le jury composé de :

Mme. Boudershem Hadda

Président

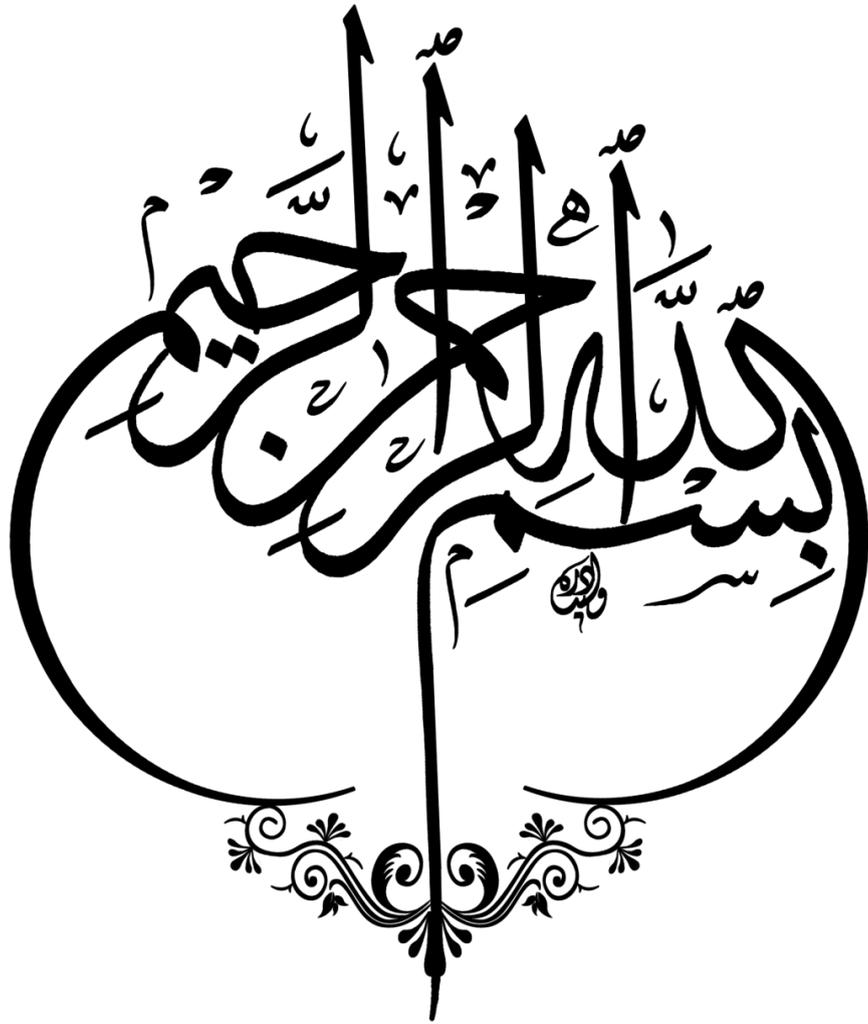
Mr. Barouchi Mustapha

Directeur de mémoire

Mme. Khalfaoui Souad

Examineur

Année universitaire : 2022-2023



Remerciements

À la fin de ce mémoire, nous souhaitons exprimer notre gratitude, sincère reconnaissance envers notre bon Dieu, qui nous a donné la volonté, la santé, le courage et la force nécessaires pour accomplir notre humble et modeste travail avec succès.

Nos remerciements les plus sincères et les plus chaleureux sont adressés à notre encadreur

"Barouchi Mustapha ", d'avoir été à la hauteur avec nous, pour sa collaboration inestimable, pour sa patience, sa disponibilité et surtout ses judicieux conseils, qui ont contribué à alimenter nos réflexions tout au long de notre travail. Nous tenons à exprimer notre gratitude à nos professeurs qui ont travaillé dur pour nous tout au long de notre carrière universitaire. Nous sommes également reconnaissants envers les membres du jury pour avoir accepté de lire et d'évaluer notre travail.

Nous remercions toute personne qui nous a aidés de près ou de loin.

Dédicace :

Je dédie le fruit de ce modeste travail, tout d'abord à :

Ma mère, la flamme de ma vie, la lumière qui m'a toujours guidé vers le bon chemin. A celle qui a tout fait pour ma réussite, pour sa douceur, sa présence, ses sacrifices et ses encouragements.

Mon père, à qui je dois tous le respect et l'amour, pour son soutien, sa tendresse, son aide et surtout sa confiance dans les moments les plus difficiles où j'ai perdu confiance en moi.

A vous, les deux êtres les plus chères au monde que dieu les garde,

je dis :

Merci

A mon adorable frère Achraf

A ma très chère sœur : Kenza

Et la lumière qui éclaire la famille, le petit Tayouba

Et mon mari qui m'a poussée à continuer mes études, qui n'a jamais cessé de me soutenir moralement et matériellement.

Lynda

Dédicace

A ma chère mère

A mon cher père

Qui ont la raison de mon arrivée ici

*Qui n'ont jamais cessé, de formuler des prières à mon égard, de me
soutenir*

et de m'épauler pour que je puisse atteindre mes objectifs.

A mes frères Samir, Anis, Khaled Toufik

A ma chère sœur, son mari et sa fille Hiba

*Pour ses soutiens moraux et leurs conseils précieux tout au long de
mes études.*

A mes chers grands-pères

A ma grand-mère

Que je leur souhaite un prompt rétablissement et une bonne santé.

A mes chères binôme Assia, Lynda

A ma famille Debdouche

Samira

Dédicace :

Merci Allah (mon dieu) de m'avoir donné la capacité d'écrire et de réfléchir, la force de croire en moi même, le courage pour poursuivre mes rêves et accomplir ce modeste travail.

Je dédie ce travail :

A celui qui m'a fait l'honneur de porter son nom... à une couronne de fierté que j'ai toujours portée sur la tête, tu as toute ma gratitude, mon cher père.

A celui qui m'a appris le sens de la vie, qui a sacrifié pour mon bonheur et ma réussite, ma chère mère.

A mes grands-pères, mes grandes mères ; mes oncles et mes tantes, et toute ma famille.

À ceux qui ont partagé mon enfance avec moi : Mon cher frère Riyad et mes chères sœurs Amina et Samiha. A mon cher neveu :

Abd Samad .

A mes chères binôme : Samira et Lynda avec les quelles j'ai eu le plaisir de travailler. A toutes mes belles amies.

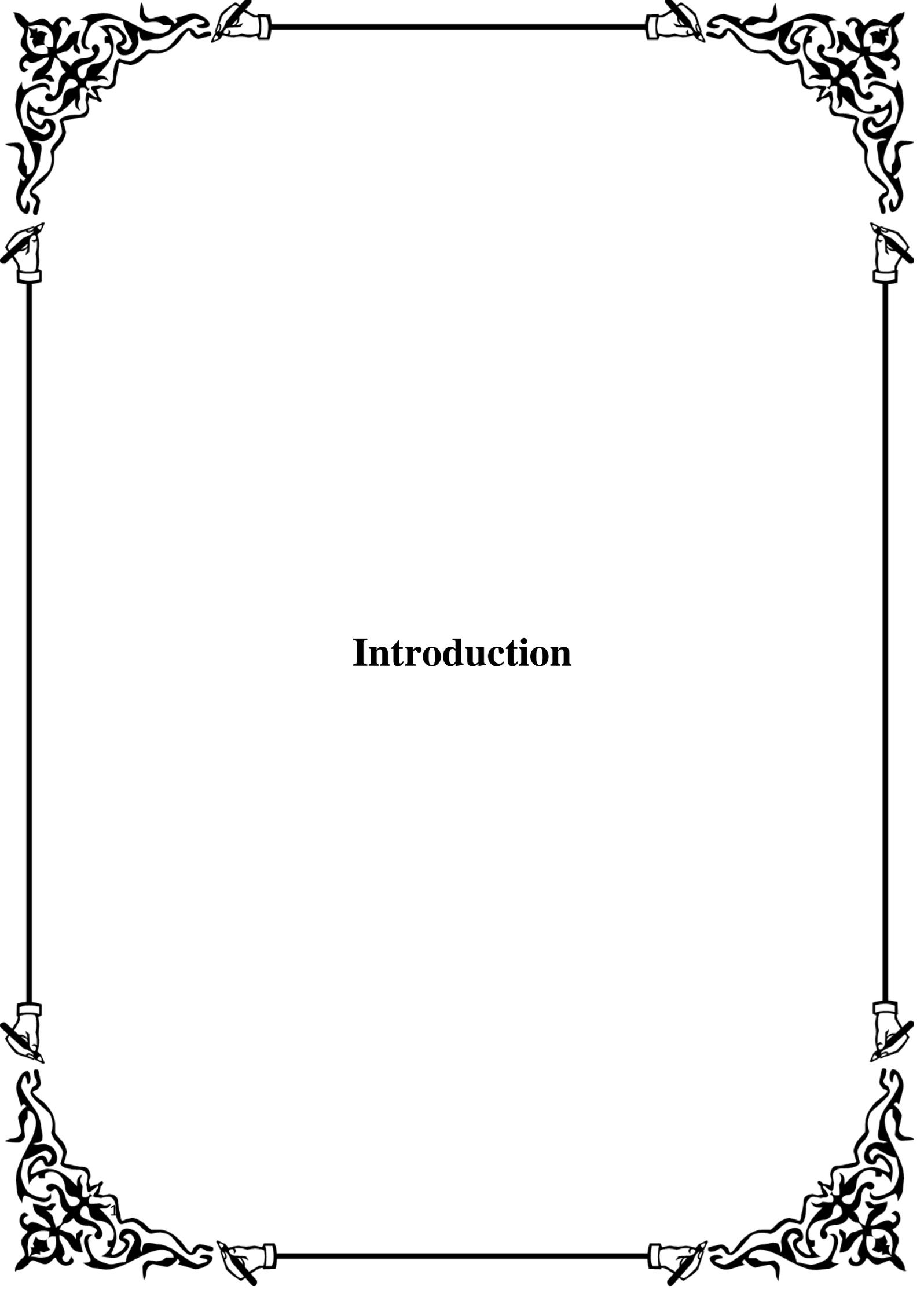
Assia

Résumé :

Notre recherche porte sur enseignement / apprentissage du vocabulaire de la langue française, qui occupe une place prépondérante.

Pour apprendre ce vocabulaire, différentes stratégies, méthodes et techniques doivent être utilisées. Dans la première partie théorique de notre étude, nous abordons le vocabulaire, le lexique. Nous examinons également les approches, moyens et techniques qui caractérisent ; enseignement du français langue étrangère (FLE) en Algérie. La deuxième partie, qui constitue la mise en pratique concrète de notre travail de recherche, présente une enquête par questionnaire adressée aux enseignements du lycée ; ainsi qu'une observation de séquences pédagogiques réalisées avec des élèves de première année secondaire

. En somme, ce travail vise à répondre à des hypothèses formulées au départ, en lien avec notre problématique de recherche.



Introduction

En Algérie, la langue française occupe une place importante non seulement en tant que langue étrangère, mais aussi en tant qu'élément de notre histoire commune avec les Français, s'étendant sur près de deux siècles. Cet héritage, intégré volontairement ou de manière imposée, fait partie de notre identité culturelle et sera transmis aux générations futures grâce aux échanges culturels et économiques. Aujourd'hui, son apprentissage passe principalement par l'enseignement officiel, bien que de nombreux Algériens incluent déjà un ou deux termes français dans leurs conversations en arabe, même en dehors de l'école.

L'apprentissage d'une langue consiste à acquérir son vocabulaire, sa grammaire, sa conjugaison et même son argot, mais l'essentiel réside dans sa manipulation, une compétence qui ne peut être enseignée à tous les apprenants de manière égale. Cependant, il est essentiel de respecter les étapes d'apprentissage.

Le système éducatif algérien accorde une importance particulière à la langue française en exposant les apprenants à cette langue étrangère dès leur plus jeune âge (à partir de la troisième année primaire). Étant donné que cette langue a traversé différentes phases en Algérie, passant de la langue du colonisateur à la première langue étrangère la plus recherchée, elle est placée après l'arabe littéraire dans les écoles algériennes.

Notre recherche, intitulée "Comment faire acquérir un vocabulaire actif ? : Cas des apprenants 1^{ère} année secondaire au lycée Abdelhak Benhamouda El-mehir dans la ville de BBA", se concentre sur une sous-compétence linguistique très importante, à savoir le code de la langue qui permet de comprendre son fonctionnement, ses règles et ses normes. Nous avons abordé cette notion de vocabulaire dans le domaine de la didactique du français langue étrangère.

En tant qu'étudiantes en français, notre objectif principal est d'acquérir les connaissances de cette langue, notamment les normes et les règles qui régissent son bon fonctionnement. C'est pourquoi nous avons choisi d'étudier le vocabulaire dans notre recherche, car il occupe naturellement une place importante dans le parcours scolaire de tout apprenant souhaitant maîtriser une langue étrangère et pouvoir communiquer efficacement. Cela ne peut être réalisé qu'en acquérant le vocabulaire approprié.

Pour examiner l'enseignement du vocabulaire en Algérie, nous avons mené notre travail au lycée de la wilaya de Bordj Bou Arreridj, en nous concentrant particulièrement sur les élèves de première année secondaire. Nous avons choisi cet échantillon car ces élèves ont bénéficié d'une période relativement longue (neuf ans) de pratique de la langue française.

Comme toute autre recherche, notre objectif est de répondre à une problématique qui se traduit par la question principale suivante :

-Comment faire acquérir un vocabulaire actif chez les apprenants de 1AS ?

Afin de répondre à la problématique, il est nécessaire d'examiner plusieurs questions secondaires qui sont interconnectées. Pour cela, il est important de les développer en suivant un ordre de priorité et d'importance. Cela élargira notre champ d'investigation afin de trouver des réponses claires et précises. Les questions secondaires se succèdent de la manière suivante :

-Quelles sont les méthodes que le programme propose pour enseigner le vocabulaire dans les écoles algériennes ?

-Quels sont les rôles respectifs de l'enseignant et de l'élève dans le processus d'enseignement/apprentissage du vocabulaire en FLE, et quelles difficultés peuvent être rencontrées par l'enseignant dans ce processus ?

-Comment enseigner le vocabulaire de la langue française aux apprenants de 1^{ère} AS ?

-Quelle est la place de vocabulaire dans l'enseignement de la langue française ? À

partir de ces questions nous pouvons proposer les hypothèses suivantes :

-Nous supposons que la pratique régulière de la lecture, de l'écriture et de la communication orale peut aider à enrichir son vocabulaire.

-Nous estimons que la fréquentation d'environnements linguistiques riches en vocabulaire, comme les films, les émissions de télévision et les réseaux sociaux, peut également être bénéfique.

-Nous pensons que le rôle de l'élève est d'assumer une part active dans l'apprentissage du vocabulaire, en posant des questions, en cherchant à comprendre le contexte, en utilisant le vocabulaire dans des situations de communication, etc.

-Nous supposons que les difficultés rencontrées par l'enseignant peuvent inclure le manque de temps pour enseigner le vocabulaire de manière approfondie, le manque de ressources pour soutenir l'enseignement, ou la difficulté à adapter l'enseignement du vocabulaire aux différents styles d'apprentissage des élèves.

-Nous estimons que les enseignants peuvent également utiliser des techniques d'enseignement ludiques, comme des jeux de vocabulaire, pour rendre l'apprentissage plus engageant et plus amusant.

-Nous pensons que le vocabulaire est une composante essentielle de l'apprentissage de la langue française, car il est nécessaire pour comprendre et utiliser la langue de manière efficace.

Notre objectif principal est d'identifier les barrières qui entravent l'acquisition de cette compétence pourraient répondre aux hypothèses de recherche initiales.

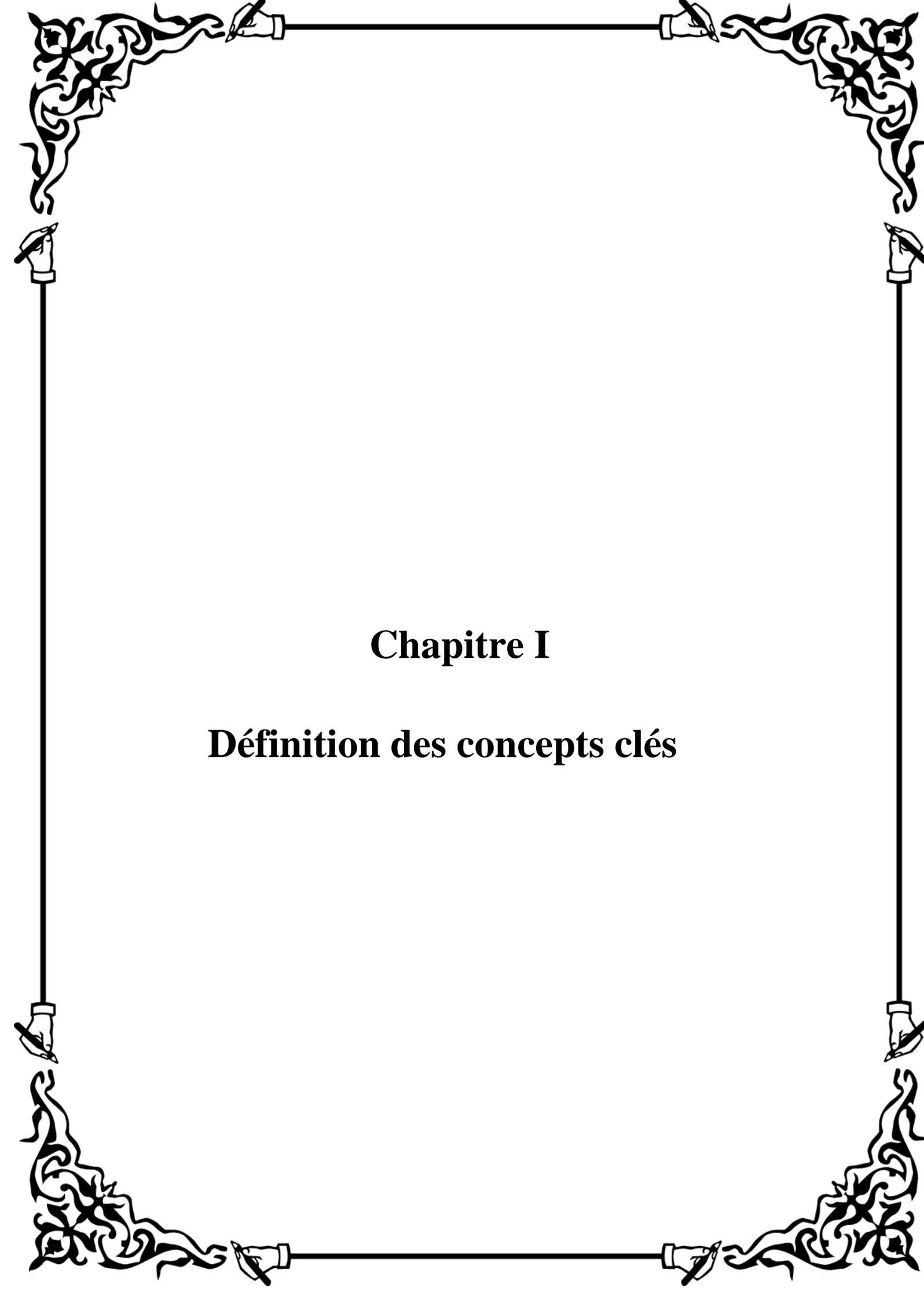
Notre étude est constituée de trois chapitres, un chapitre théorique et deux pratiques, le premier chapitre portera sur la définition de concepts clés relatifs au vocabulaire (l'enseignement, l'apprentissage le lexique, le vocabulaire, la différence entre eux, le mot, le signifié et le signifiant, la signification, la synonymie et l'antonymie et l'opposition, la morphologie).

En effet, nous parlerons des différentes méthodes d'enseignement de vocabulaire, la place du vocabulaire dans l'enseignement de la langue étrangère et dans les approches compétence méthodologiques, en plus nous avons montré les stratégies d'enseignement apprentissage du vocabulaire et les difficultés de l'apprenant dans l'apprentissage du vocabulaire.

Pour la partie pratique, nous avons utilisé deux outils de recherche. Le premier consistait en un ensemble d'exercices variés que nous avons donné aux élèves. Le deuxième outil était un questionnaire que nous avons préparé pour les enseignants.

Ces exercices avaient pour but de répondre aux besoins d'apprentissage des élèves en ce qui concerne le vocabulaire.

Partie théorique



Chapitre I

Définition des concepts clés

Introduction :

Le vocabulaire est un élément essentiel de l'enseignement du français langue étrangère (FLE) car il permet aux apprenants de comprendre et de s'exprimer dans une langue étrangère. Dans la didactique des FLE, l'enseignement du vocabulaire doit être structuré et adapté aux besoins des apprenants. Les enseignants doivent fournir des moyens pour mémoriser le vocabulaire et permettre aux apprenants de pratiquer son utilisation dans des situations de communication réelles.

Dans ce chapitre, nous définirons quelques concepts tels que le lexique et le vocabulaire, le mot, la synonymie l'antonymie, le signifiant et le signifié, le vocabulaire actif et le vocabulaire passif. En plus la différence entre le lexique et le vocabulaire.

I-Définition de l'enseignement

Selon le dictionnaire de Larousse:

I-1- Enseignement : nom masculin

1. Action, manière d'enseigner, de transmettre des connaissances.
2. Profession, activité de ceux qui enseignent : Faire de l'enseignement.
3. Leçon donnée par les faits ou l'expérience : Les enseignements d'un échec¹

Selon le dictionnaire Le Robert:

Enseignement : nom masculin

1. Action, art d'enseigner, de transmettre des connaissances.

L'enseignement du français.

Synonymes : éducation, instruction, pédagogie, Profession, carrière des enseignants.

Entrer dans l'enseignement.

Les enseignements de l'expérience.²

-L'enseignement (du latin "insignes", remarquable, marqué d'un signe, distingué) est une pratique d'éducation visant à développer les connaissances d'un élève par le biais de communication verbale et écrite. Les professeurs, dans les écoles modernes, enseignent activement afin de transmettre un ensemble de savoirs. Il se distingue de l'apprentissage qui permet d'acquérir et de

¹ www.larousse.fr/dictionnaires/francais/enseignement, 07/03/2023.

² www.dictionnaire.lerobert.com/definition/enseignement, 07/03/2023.

développer des savoir-faire, particulièrement dans les domaines artistiques et techniques.

Enseignement ne doit pas non plus être confondu avec éducation : ce dernier terme (du latin "educare", tirer hors de), beaucoup plus général, correspond à la formation globale d'un individu, à divers niveaux (au niveau religieux, moral, social, technique, scientifique, médical, etc.)

-Le terme enseignement, de son côté, signifie "marquer d'un signe, distinguer, rendre remarquable". Il se réfère plutôt à un bien précis, soit celui du développement des connaissances des élèves à l'aide de signes (la transmission des connaissances est en soi impossible, on ne transmet pas de connaissances). « Signes » et « enseignement » dérivent d'ailleurs de cette même racine latine. On aurait donc tort, étymologiquement, de limiter son sens à celui de la formation commune de simples "citoyens responsables". Ce serait faire montre d'un manque d'enseignement.

Selon Marguerite Altet:

_"L'enseignement couvre donc deux champs de pratiques :

1. celui de la gestion de l'information, de la structuration du savoir par l'enseignant et de leur appropriation par l'élève, domaine de la didactique
2. celui du traitement et de la transformation de l'Information en savoir par la pratique relationnelle et l'action de l'enseignant en classe, par l'organisation de situations pédagogiques pour l'apprenant, c'est le domaine de la pédagogie ¹."

I-2-La définition de l'apprentissage

Selon dictionnaires Le Robert :

Apprentissage : nom masculin¹. Fait d'apprendre un métier manuel ou technique ; ensemble des activités de l'apprenti. Elle est en apprentissage chez un encadreur.

Synonymes : formation, instruction

2.LITTÉRAIRE

Premières leçons, premiers essais.

L'apprentissage de la patience.

Synonymes =initiation.¹

Selon le dictionnaire de Larousse :

¹ <https://www.techno-science.net/glossaire-definition/Enseignement.html>

¹ dictionnaire le Robert

Apprentissage : nom masculin (de apprenti)

1. Formation professionnelle des jeunes en vue d'apprendre un métier ; temps pendant lequel on est apprenti : Entrer en apprentissage.
2. Initiation par l'expérience à une activité, à une réalité : Faire l'apprentissage du malheur.

Synonymes : épreuve, essai, expérience, initiation

Contraires : accoutumance, habitude, pli, pratique, routine

3. Ensemble des processus de mémorisation mis en œuvre par l'animal ou l'homme pour élaborer ou modifier les schèmes comportementaux spécifiques sous l'influence de son environnement et de son expérience.¹

Le terme « apprentissage » ne désigne pas en français l'activité d'apprendre en général. Il a gardé longtemps un sens restreint. Dérivé du mot « apprenti », il désignait seulement « le fait d'apprendre un métier manuel ou technique » (dictionnaire Robert), par opposition à l'étude, c'est-à-dire à l'acquisition de connaissances désintéressées constituant une culture libérale. On trouve un autre sens, également limitatif, non plus quant à l'objet mais quant au degré de l'acquisition : De nos jours est apparu un emploi plus technique du terme, celui des psychologues, qui traduit L'anglais Learning, mais aussi l'anglais training, ce qui ne va pas sans de lourdes ambiguïtés.

L'apprentissage, c'est « les premières leçons, les premiers essais » (Robert).

- Landsheere (1979) définit ainsi l'apprentissage:

« Processus d'effet plus ou moins durable par lequel des comportements nouveaux sont acquis ou des comportements déjà présents sont modifiés en interaction avec le milieu ou l'environnement.»

Définition qui, à notre sens, omet un élément essentiel, celui qui précisément permet de distinguer l'appris de l'acquis. Si « acquis » signifie tout ce qui n'est pas inné, ce qui est appris est acquis ; mais l'inverse n'est pas vrai. L'accoutumance, par exemple, peut modifier un comportement de façon durable, émousser les sens, rendre insupportable la privation (de tabac, etc.) sans qu'on puisse parler d'apprentissage. De même l'acquisition durable d'un comportement nouveau, comme celui de bégayer à la suite d'un choc psychique ou d'avoir le vertige à la suite d'une

¹ www.larousse.fr/dictionnaires/francais/enseignement, 07/03/2023.

chute, n'a rien d'un apprentissage...¹

-L'apprentissage consiste à acquérir de connaissances, de compétences, et de valeurs culturelles, par l'observation, l'imitation, l'essai, la répétition et la présentation. Il s'oppose, tout en le complétant, à l'enseignement général, dont le but est surtout l'acquisition de savoirs ou de connaissances au moyen d'études, d'exercices et de contrôles des connaissances. L'acteur de l'apprentissage est appelé un apprenant. Quelle est la définition de l'apprentissage selon les théories d'apprentissage ?

Donc, l'apprentissage est un processus qui permet à la personne de percevoir des objets, d'interagir avec eux et de les intégrer avec ses dimensions sociales, cognitives et affectives afin de transformer, créer ou faire évoluer sa structure cognitive. Les objets de l'apprentissage sont les informations, les savoirs, les habiletés, les attitudes et les valeurs.

-Voici la définition de l'apprentissage selon certains chercheurs :

Beillerot (1989) définit l'apprentissage comme un processus qui permet à l'apprenant de créer des savoirs pour pouvoir penser et agir. C'est-à-dire, c'est un processus qui permet à celui qui apprend de créer à l'intérieur de lui-même des savoirs pour penser et agir

Pour Delevay (1992), le processus d'apprentissage est quelque peu différent. En ce sens, l'apprentissage désigne un processus qui permet à l'individu de se transformer psychiquement. Donc, l'objet de ce processus est l'information. En d'autres termes, c'est une transformation qui s'effectue lorsque celui qui apprend entre en contact avec des objets qui lui sont extérieurs.

Legendre (1993) définit l'apprentissage comme un « Acte de perception, d'interaction et d'intégration d'un objet par un sujet. Acquisition des connaissances et développement d'habiletés, d'attitudes et de valeurs qui s'ajoutent à la structure cognitive d'une personne. Processus qui permet l'évolution de la synthèse des savoirs, des habiletés, des attitudes et des valeurs d'une personne. »

Vienneau (2011) définit l'apprentissage comme un « Processus interne, interactif, cumulatif et multidirectionnel par lequel l'apprenant construit activement ses savoirs. »²

¹ https://www.cairn.info/qu-est-ce-qu-apprendre--978213058306_-page-40. Htm (chapitre 2.

L'apprentissage, Olivier Reboule, Dans Qu' Apprendre? (2010) page 40 à 75, consulté le 09/03/2023

² <https://www.profinnovant.com/definition-de-lapprentissage>, consulté le 09/03/2023

I-3-Définition du lexique

Toutes les langues sont constituées d'une base de mots, c'est-à-dire d'un lexique et d'un vocabulaire spécifique. Apprendre une langue ne se limite pas à acquérir les structures grammaticales, car la maîtrise du vocabulaire et la capacité à l'utiliser est essentielles pour comprendre la langue et communiquer efficacement.

Le lexique correspond à la totalité des éléments qui composent le vocabulaire d'une langue, d'une communauté linguistique, d'un groupe social ou d'un individu. Selon Jean Pierre Cuq

(2003) :

« Le lexique désigne l'ensemble des unités constituant le vocabulaire d'une langue, d'une communauté linguistique, d'un groupe social ou d'un individu...»¹

Le dictionnaire du Robert (2007 :800) dit que le lexique n'a pas de limite précise ou fixe, de plus les mots et les locutions sont les éléments de base qui permettent de communiquer dans cette langue, et la signification précise des mots peut varier en fonction de différents contextes et utilisations.

« Ensemble indéterminé des éléments signifiants stables (mot, locutions) d'une langue, considéré abstraitement comme une des composantes formant le code de cette langue ».²

Le GDL (2000 :907) synthétise que le lexique est l'ensemble des mots utilisés par les membres de la communauté linguistique pour communiquer entre eux, de manière abstraite le lexique est l'un des règles et conventions qui régissent l'utilisation de la langue.

« Ensemble des mots formant la langue d'une communauté et considéré abstraitement comme l'un des éléments constituant le code de cette langue »³

Chantal RAZAFITSIAROVANA (2012) dit que le lexique est la totalité des mots d'une langue.

Pour communiquer efficacement, les gens doivent utiliser un ensemble commun de mots, c'est-à-dire un lexique partagé. Chacun de nous utilise des mots différents selon notre éducation, notre culture, notre âge, notre profession, etc. Cependant, dans une communauté linguistique donnée, il existe un ensemble de mots qui sont généralement compris et utilisés par la plupart des locuteurs. C'est ce que l'on appelle le lexique commun ou le vocabulaire commun. En somme, le lexique est la somme de tous les mots utilisés par une communauté linguistique, et il est essentiel pour permettre

¹Jean Pierre Cuq, dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, CLE international, S.E.J.E.R. Paris, 2003 P.246.

² dictionnaires le Robert ,2007 P 800.

³Le grand dictionnaire la Rousse, 2000 P.907.

la communication entre les individus d'une même langue.

« Le lexique est l'ensemble Complet des mots d'une langue. Pour parler et se comprendre, les personnes empruntent à un lexique commun les mots qu'ils échangent. Le lexique est ainsi la somme de tous les vocabulaires utilisés ».1

Dans la langue française le lexique est composé de tous les mots qui expriment les différentes expériences humaines, qu'il s'agisse de termes scientifiques, techniques, artistiques, littéraires ou de tout autre domaine de la vie humaine. En somme, le lexique de la langue française représente l'ensemble des mots qui sont utilisés pour décrire et exprimer le monde qui nous entoure, ainsi que nos pensées, nos émotions et nos sentiments. Selon le centre national de ressources textuelles et lexicales : «Le lexique est le trésor de la langue française. Il est composé de tous les mots des différents domaines de l'expériences humaine, représentés en langue.»2

I-4-Définition de vocabulaire

Dans un sens commun, attesté dès le XVIIe siècle, un vocabulaire est une liste de mots. Douchet et Beauzée écrivent : « Le vocabulaire n'est que le catalogue des mots d'une langue, et chaque langue a le sien. À ce titre, divers ouvrages à objectif pédagogique s'intituleraient vocabulaire.1

Selon Danielle Bailly : «Le vocabulaire constitue les mots d'une langue considérés dans leur histoire, leur formation,leur sens»2.

Nous comprenons que le vocabulaire d'une langue est l'ensemble des mots qui la composent, mais qu'il ne s'agit pas simplement d'une liste statique de termes. Au contraire, chaque mot a une histoire, une origine et une évolution au fil du temps. Les linguistes étudient donc non seulement les mots eux-mêmes, mais aussi leur développement, leur création et leur signification. D'après le dictionnaire de Jean Pierre Cuq :

«Dans l'usage courant, le terme vocabulaire désigne l'ensemble des mots d'une langue»3.

Nous constatons que le vocabulaire fait référence à toutes les expressions, les termes, les phrases et les mots que l'on peut utiliser dans une langue pour communiquer.

Ainsi le petit Larousse ajoute que :

«Ouvrage comportant les termes spécifiques d'un discipline»4

¹ Chantal RAZAFITSIAROVANA et all, « travailler les outils de la langue : pourquoi ? Comment ?, MADAGASCAR, INFP, Agence universitaire de la francophonie, 2011, P.18.

² <http://www.ac-grenoble.fr/ecole/74/maitrise-langue74/IMG/pdf/diferences> -lexique -vocabulaire.

² Danielle Bailly, didactique de l'anglais, volumes Nathan, 1997 P.3

³ Jean Pierre Cuq, dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, CLE international, S.E.J.E.R. Paris, 2003 P.246

⁴ Le petit Larousse illustré (Larousse, Paris, France ,2012) 1910 pages.

Chaque domaine de connaissance a son propre ensemble de termes spécialisés qui sont utilisés pour décrire les concepts, les idées et les processus liés à ce domaine. Ces termes spécifiques sont souvent rassemblés dans un document de référence appelé « vocabulaire ».

PICOCHÉ Jacqueline (1992 :44) a défini le vocabulaire comme suit :

«L'ensemble des mots utilisés par un locuteur donné dans des circonstances données»¹

Alors, chaque locuteur a son propre ensemble de mots ou de vocabulaire qu'il utilise dans différentes circonstances, en fonction de son expérience, de son contexte social et culturel, de son éducation et de sa personnalité.

Donc, le vocabulaire désigne l'ensemble des mots qui composent une langue.

•Le vocabulaire actif

– Le vocabulaire actif, ce sont les mots que nous utilisons nous-même pour nous exprimer.²

–Le vocabulaire actif (ou produit) est l'ensemble des mots connus.³

Et utilisés spontanément dans le discours parlé ou écrit.⁴

Alors le vocabulaire actif désigne les mots que nous utilisons spontanément dans notre discours oral ou écrit, et qui font partie de notre répertoire lexical.

•Le vocabulaire passif

– Le vocabulaire passif, c'est celui que nous comprenons, mais n'utilisons pas nous-mêmes activement quand nous parlons. Nous disposons tous d'un vocabulaire passif, y compris en langue maternelle celui dont nous comprenons le sens mais que nous ne réutilisons pas. En soi, ce n'est donc pas un problème.⁵

– Le vocabulaire passif (ou compris), recouvre l'ensemble des mots non utilisés et plus ou moins bien connus, que l'on comprend quand on écoute ou quand on lit.⁶

- La différence entre le vocabulaire actif et le vocabulaire passif

La mémoire dispose de trois fonctions :

- * la fonction d'encodage, qui sert à enregistrer des informations nouvelles ;
- * la fonction de stockage, qui sert à mémoriser des informations utiles ;
- * la fonction de récupération, qui sert à retrouver des informations stockées.

C'est cette dernière fonction qui explique la différence entre le vocabulaire passif et l'actif. Nous avons entraîné notre mémoire à récupérer les mots que nous utilisons activement en parlant en

¹ Jacqueline PICOCHÉ, Précis de lexicologie française, Nathan université, Paris, 1992 P.44

² <https://culture-fle.de/apprendre-le-vocabulaire-passez-du-passif-a-lactif>

³ FORMATION REP +SESSION 2, Accroissement des compétences langagières aux C2 et C3, Synthèse des formations C2 et C3 apprentissage du vocabulaire , Fabienne Datchet , 2014/2015 page 13

⁴ <https://culture-fle.de/apprendre-le-vocabulaire-passez-du-passif-a-lactif/>

⁵ <https://culture-fle.de/apprendre-le-vocabulaire-passez-du-passif-a-lactif/>

⁶ FORMATION REP +SESSION 2 ,Accroissement des compétences langagières aux C2 et C3, Synthèse des formations C2 et C3 apprentissage du vocabulaire ,Fabienne Datchet , 2014/2015 page 13.

pratiquant souvent cette récupération. Ce n'est pas le cas du vocabulaire passif : celui-convent récupéré, et ces mots ne nous viennent donc pas spontanément à l'esprit quand nous parlons.¹

- **Pourquoi faire passer le vocabulaire passif au statut actif ?**

Le vocabulaire passif au statut actif :

Lorsque nous cherchons à enrichir notre vocabulaire pour nous exprimer, le plus simple consiste en fait à puiser précisément dans ce vocabulaire passif pour le faire passer au registre actif. Normalement, le vocabulaire passif est déjà présent dans les informations

Stockées. C'est simplement la troisième fonction de la mémoire, la récupération, qu'il faut soutenir. C'est plus simple Attention aux spécificités de l'entraînement requis.

C'est valable pour toutes les langues, y compris la langue maternelle, mais d'autant plus pour les langues étrangères dans lesquelles l'enrichissement du vocabulaire est nécessaire afin de pouvoir s'exprimer. Sinon, on cherche ses mots dès qu'on veut s'exprimer. Et c'est ce qui se passe quand on comprend tout mais qu'on ne peut rien dire on n'a pas fait passer ces mots au registre actif.²

I-5-La distinction entre le vocabulaire et le lexique

J. Pioche distingue lexique et vocabulaire comme suit :

« Il conviendra d'appeler lexique l'ensemble des mots d'une langue mis à la Disposition des locuteurs, et vocabulaire l'ensemble des mots utilisés par un Locuteur donné dans des circonstances données. Le lexique est une réalité De langue à laquelle on ne peut accéder que par la connaissance des Vocabulaires particuliers qui sont une réalité du discours. Le lexique Transcende les vocabulaires mais il n'est accessible que par eux : un Vocabulaire suppose l'existence du lexique dont il est un échantillon. Il est Extrêmement difficile, voire impossible de dénombrer les mots qui Composent le lexique d'une langue, pour la raison que le nombre de

Ces Mots, tout en étant fini, ce qui est la condition même de son utilisation, est Sujet à des enrichissements et à des appauvrissements ; donc illimité »³

Nous comprenons que le lexique fait référence à l'ensemble des mots disponibles dans une langue pour les locuteurs, alors que le vocabulaire désigne les mots utilisés par un locuteur dans un

¹ <https://culture-fle.de/apprendre-le-vocabulaire-passez-du-passif-a-lactif>.

² <https://culture-fle.de/apprendre-le-vocabulaire-passez-du-passif-a-lactif>.

³ Jacqueline. PICOCHÉ, Précis de lexicologie française, Nathan université, paris, 1992, p. 44.

contexte donné. Le lexique est considéré comme une réalité de la langue qui est accessible uniquement par la connaissance des vocabulaires particuliers qui sont une réalité du discours.

En d'autres termes, le lexique transcende les vocabulaires, mais on ne peut y accéder que par eux... En somme, le vocabulaire se réfère aux mots que nous utilisons pour communiquer nos idées, nos pensées et nos opinions dans un contexte spécifique, tandis que le lexique est la collection complète de tous les mots dans une langue, y compris ceux que nous n'utilisons peut-être pas souvent dans notre discours quotidien.

Ainsi, le vocabulaire est lié au discours car il est utilisé pour communiquer une idée ou un message spécifique, alors que le lexique est lié à la langue dans son ensemble car il contient tous les mots possibles que nous pourrions utiliser dans notre discours Jean Tournier dit que :

« Il est souhaitable d'utiliser le mot lexique quand on se place du point de vue de la langue Et le mot vocabulaire quand on se place de point de la vue du discours, ainsi on ne dira Pas le lexique de Macbeth ni le lexique de Shakespeare, mais le vocabulaire de Macbeth et Le vocabulaire de Shakespeare c'est-à-dire des textes de Shakespeare »¹

Selon l'auteur Jean Tournier, il est préférable d'utiliser le terme « lexique » lorsqu'on examine la langue d'un point de vue abstrait ou général, et le terme « vocabulaire » lorsqu'on se concentre sur l'utilisation spécifique du langage dans un contexte donné, tel que le discours.

Plus précisément, l'utilisation de « lexique » se réfère à l'ensemble des mots d'une langue ou d'un domaine de connaissance, tandis que « vocabulaire » désigne l'ensemble des mots utilisés dans un discours ou une communication spécifique. Par conséquent, l'auteur suggère d'utiliser le terme « vocabulaire » plutôt que « lexique » lorsqu'on parle de l'utilisation des mots dans les textes écrits par Shakespeare.

Le lexique est donc un concept plus large et plus abstrait que le vocabulaire, qui se réfère davantage aux connaissances linguistiques individuelles d'une personne.

II-1- Définition d'un mot

Selon A. LEHMANN et f .MARTIN BERTHET (2002) :

« Le mot est l'unité de base de la langue, c'est-à-dire la plus petite unité qui ait un sens ». L'identité d'un mot est constituée de trois éléments :

- La forme : c'est la manière dont le mot est orthographié ou prononcé.
- Le sens : c'est le concept ou l'idée que le mot représente.

¹ Jean TOURNIER, Structures lexicales de l'anglais, Nathan Université, Paris, 1991, p. 183

•La catégorie grammaticale : c'est la classe de mots à laquelle le mot appartient en fonction de son rôle dans la phrase (nom, verbe, adjectif, etc.).

« Le mot est l'unité lexicale. L'identité d'un mot est constituée de trois éléments : une forme, un sens et une catégorie grammaticale »¹

Selon le dictionnaire le petit Larousse 2010 : « Le mot est un groupe de sons d'une langue auquel est associé un sens, et qui est considéré comme formant une unité autonome ; notation graphique d'un tel son ou groupe de sons »²

Le mot est constitué d'un groupe de sons qui appartiennent à une langue spécifique et qui ont un sens associé. Un mot est considéré comme une unité autonome, c'est-à-dire qu'il peut exister seul et être compris dans le contexte approprié.

En outre le mot peut être représenté par une notation graphique. Cette notation graphique peut prendre la forme d'une lettre unique ou d'un groupe de lettres qui représentent le son ou le groupe de sons correspondants. Par exemple, le mot « chat » est constitué de trois sons en français - /ʃ/ /a/ /t/ - qui sont représentés par quatre lettres, C-H-A-T. En somme, le mot est une unité de sens dans une langue qui est constituée d'un groupe de sons et qui peut être représenté graphiquement. Selon le dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde de Jean-Pierre Cuq :

« Le mot est utile habituellement en classe, à travers la pratique de la langue maternelle ou étrangère »³

Le mot est considéré comme utile pour plusieurs raisons. Tout d'abord, il permet de communiquer de manière précise et efficace en langue maternelle ou étrangère. En outre, le mot permet également d'élargir notre vocabulaire en langue maternelle ou étrangère. En apprenant de nouveaux mots, nous sommes en mesure de mieux comprendre et d'apprécier les nuances de la langue, en classe, l'utilisation du mot est donc cruciale pour l'apprentissage de la langue.

II-2 La synonymie

La notion de synonymie implique une similitude de sens entre deux termes, c'est-à-dire que leurs significations sont proches, par exemple, « laisser quelqu'un » et « quitter quelqu'un » sont des synonymes.

Un synonyme est un mot ou une expression qui a une signification similaire à celle d'un autre mot ou d'une autre expression dans une langue donnée. Les synonymes sont souvent utilisés pour enrichir le vocabulaire et éviter les répétitions dans l'écriture ou la parole. Par exemple, les

¹ A. LEHMANN et f .MARTIN BERTHET... Définition et dictionnaire

²le dictionnaire le petit Larousse 2010

³Jean Pierre Cuq, op, cit p.17

synonymes du mot « grand » pourraient être « immense », « énorme », « gigantesque », etc.

La synonymie peut avoir deux acceptions différentes : ou bien deux termes sont dits synonymes quand ils ont la possibilité de se substituer l'un à l'autre dans un seul énoncé isolé (pour un mot donné, la liste des synonymes est alors importante); ou bien deux termes sont dits synonymes (synonymie absolue) quand ils sont interchangeables dans tous les contextes, et alors il n'y a pratiquement plus de véritables synonymes, sinon entre deux langues fonctionnelles (par exemple en français, en zoologie, la nomenclature scientifique et la nomenclature populaire offrent de nombreux exemples de synonymie absolue).

De plus, deux unités peuvent avoir le même référé, être synonymes et ne s'employer que dans des contextes différents : par exemple, le verre de rouquin est bien un verre de vin, mais l'apparition de l'un ou de l'autre dépend de contraintes telles qu'il y a peu de chances pour qu'ils soient facilement interchangeables si l'on tient compte du contexte socioculturel ; il y a bien également identité de dénotation entre voler et piquer, voiture et bagnole dans les phrases suivantes : On m'a volé ma voiture, On m'a piqué ma bagnole, dont les différences de connotation sont évidentes. C'est plutôt en termes de degrés qu'on peut parler de synonymie ; celle-ci deviendra ainsi simplement la tendance des unités du lexique à avoir le même signifié et à être substituables les unes aux autres. La synonymie peut donc être complète ou non, totale ou non.

Le concept de synonymie complète est lié à la distinction qu'on fait entre le sens cognitif et le sens affectif. La pratique de la langue met en jeu d'un côté l'entendement, de l'autre l'imagination et les émotions: les mots de la langue quotidienne, à la différence du vocabulaire scientifique et technique, sont chargés d'associations affectives (connotations") en dehors de leur sens purement dénotatif . C'est ainsi que le mot bifteck n'a pas la même valeur (les mêmes connotations) quand on commande trois biftecks au boucher et quand on exige de t est donc cruciale pour l'apprentissage de la langue.

Pouvoir gagner son bifteck. Dans ce dernier emploi, bifteck peut se voir substituer pain, wie mais chacun de ces mots, équivalents ici du point de vue de la dénotation, a sa valeur affective propre. On dira qu'il y a synonymie complète quand le sens affectif et le sens cognitif des deux termes sont équivalents. D'une manière générale, et pour des raisons pédagogiques, considère comme synonymes des mots de même sens cognitif et de valeurs affectives différentes. on s'intéresse à une synonymie incomplète, limitée à la dénotation. On La synonymie peut aussi être définie par l'équivalence des phrases. Si on a deux phrases P, et P, différant seulement par le fait que P, a une unité x et P, a une unité y là où P, a une unité x, et si P, P, et P, P (double implication), on pourra caractériser les synonymes dans la mesure dire que x et y sont synonymes. L'analyse

componentielle" permet de où les unités contiennent les mêmes traits définitoires. Ainsi, chat désignant un male et matou pourront être dits synonymes en raison du fait que chat peut avoir les mêmes traits (animal, félin, mâle, adulte) que matou.

La synonymie dépend du contexte beaucoup plus que les autres rapports de sens (hyponymie, antonymie). L'importance du contexte est telle qu'elle neutralise les oppositions entre deux termes. Dans un énoncé comme leur chien vient de mettre bas, la cooccurrence, dans l'énoncé, de vient de mettre bas conduit à conférer à chien, antonyme de chienne pour ce qui est du sexe, le caractère [femelle] qui est spécifique de chienne. L'opposition mâle vs femelle étant impossible dans cette phrase, chien, générique, prend nécessairement le trait [+ femelle]. Ainsi le contexte permet de donner à des unités un sens assez restreint comme à chien, plus haut, ou comme à prendre dans Il s'assoit à la terrasse de café pour prendre un verre de bière. La synonymie peut être considérée comme une hyponymie symétrique.

En principe, un super ordonné n'implique pas ses hyponymes, mais le contexte situationnel ou syntagmatique peut conférer au super ordonné le signifié de l'un de ses hyponymes. Ainsi, si x est hyponyme de y et y de x (si la relation est réciproque ou symétrique), on dira que x et y sont synonymes.¹

II-3- L'antonymie

L'antonymie est le concept de relation entre deux mots qui ont des significations opposées. Les antonymes sont des mots qui ont des sens contraires. Par exemple, « chaud » est l'antonyme de « Froid », « grand » est l'antonyme de « petit ». Les antonymes peuvent être utiles pour clarifier la signification d'un mot en le comparant avec son contraire.

Les antonymes sont des unités dont les sens sont opposés, contraires ; cette notion de «contrairese définit en général par rapport à des termes voisins, ceux de complémentaire (mâle vs femelle)et de réciproque (vendre vs acheter) . On prendra comme exemple l'opposition grand vs petit. Pour les définir on use habituellement de l'opération ou test de comparaison qui met en évidence une de leurs caractéristiques, la gradation ; on compare la qualité représentée p l'adjectif et un degré plus haut de cette qualité (comparatif), comme dans Je pa plus petit que Jacques, ou bien on compare deux états de la même chose ou du même être dans le temps ou dans l'espace, comme dans notre maison est plus grande qu'autrefois. On dira alors qu'il y a antonymie lorsque Notre maison est plus grande que la vôtre(n'est grande) implique Votre maison est plus petite que la nôtre (n'est pas petite).¹

¹ Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage page (465,466).

II-4- L'homonymie

Un homonyme est un mot qui a une similitude orthographique ou phonétique avec un autre mot, mais qui a un sens différent.

•Un homographe : est un type d'homonyme qui a la même orthographe qu'un autre mot, mais qui a une signification différente. Par exemple, le mot « vent » peut se référer à l'air en mouvement ou à la vente d'un produit.

•Un homophone : quant à lui, est un type d'homonyme qui a la même prononciation qu'un autre mot, mais qui a une orthographe et une signification différentes. Par exemple, les mots « son » et « sont » ont la même prononciation mais ont une orthographe et une signification différentes.

II-5- Notion de champ lexical

La lexicologie, une branche de la linguistique, se concentre sur l'étude des unités lexicales appelées "monèmes", qui sont les plus petites unités de sens combinées pour communiquer des messages dans différentes situations. Le lexique, également appelé vocabulaire, fait partie de cette étude. Le champ lexical se réfère à l'ensemble de mots utilisés dans des textes, des idées, etc. qui appartiennent au même domaine et montre une collection théorique de mots liés par leur domaine de signification et leur catégorie syntaxique.

Le champ lexical est, selon la définition de Jean Peytard – Emile Genouvrier :

« ...l'ensemble des mots que la langue regroupe ou invente pour désigner les différents aspects (ou les différents traits sémiotiques) d'une technique, d'un objet, d'une notion : champ lexical de l'automobile, de l'aviation, de l'algèbre, de la mode, de l'idée de dieu, etc. »

Grâce à l'étude des champs lexicaux, nous pouvons mieux comprendre un texte, car nous avons la possibilité de séparer les mots qui appartiennent à la même idée ou domaine, de reconnaître un thème, de localiser l'essentiel de ce qui est dit.

De manière générale, les mots qui ont plusieurs significations peuvent appartenir à des champs lexicaux différents, et l'ensemble de ces mots est appelé le "terme générique". L'étude des champs lexicaux permet de mieux comprendre un texte en permettant la séparation des mots appartenant à la même idée ou domaine, ce qui facilite la reconnaissance d'un thème et la localisation de l'essentiel du contenu. Cette approche est particulièrement utile dans les textes descriptifs et argumentatifs, car elle permet de rédiger avec précision et de développer une argumentation cohérente. Les champs lexicaux offrent également des premières impressions sur

la lecture d'un texte et peuvent être utilisés pour enrichir son vocabulaire. Pour tirer pleinement parti des champs lexicaux, il est indispensable d'utiliser des dictionnaires analogiques et des dictionnaires de synonymes.¹

¹PEYTARD J. et GENOUVRIER E., Linguistique et Enseignement du Français, Librairie Larousse, Paris, 1970, p.207

II-6- La compétence lexicale

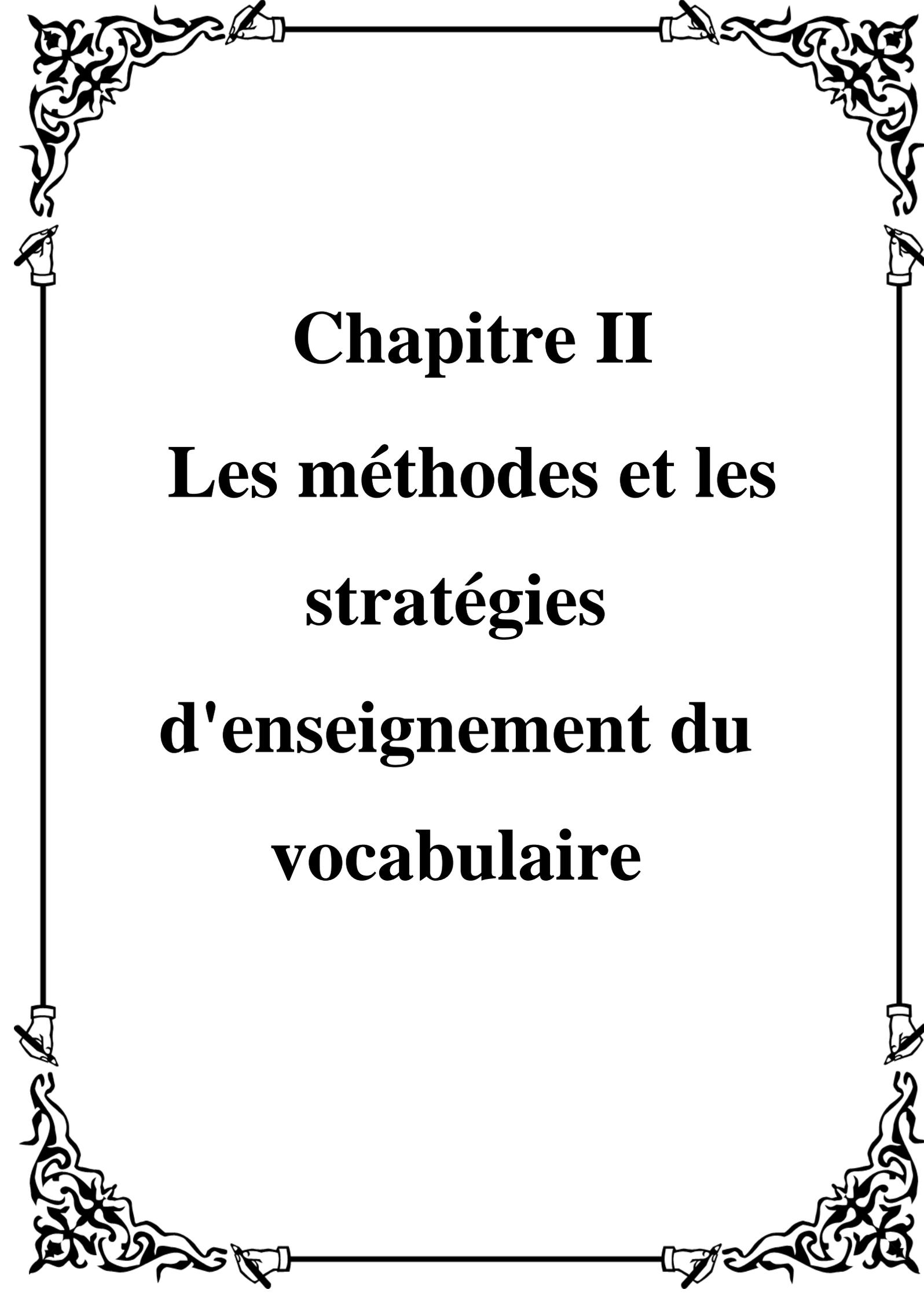
Se réfère à la connaissance et à la capacité d'utiliser le vocabulaire d'une langue. Les apprenants ayant cette compétence sont capables de posséder un large éventail de mots et d'expressions, et peuvent comprendre ces derniers pour établir des relations significatives entre eux (David, 2003)¹.

En d'autres termes, la compétence lexicale implique la capacité d'utiliser un grand nombre de mots et d'expressions dans leur contexte approprié. Selon Rosen (2006)², la compétence lexicale peut se définir comme : « C'est la connaissance et la capacité d'utiliser le vocabulaire d'une langue qui se compose d'éléments lexicaux et d'éléments grammaticaux pour maîtriser une langue étrangère. Elle favorise la communication. En utilisant les définitions précédentes, nous pouvons affirmer que la compétence lexicale se rapporte à la capacité d'utiliser avec précision les mots d'une langue pour communiquer une signification dans un contexte spécifique. En d'autres termes, il s'agit de la capacité de choisir et d'utiliser les mots et les expressions les plus appropriés pour exprimer une idée ou transmettre un message avec efficacité et précision.³

¹ David, J. (2003). Construction du lexique et acquisition de la lecture. Le manuel de lecture au CP, 53-63

² Rosen E. (2006) Le point sur le Cadre européen commun de référence pour les langues. Paris : CLÉ International.

³ http://www.i-en-dourdan.ac-versailles.fr/sites/www.i-en-dourdan.ac-versailles.fr/IMG/pdf/2003b_David_-_ONL_Lexique_et_lecture.pdf



Chapitre II

**Les méthodes et les
stratégies
d'enseignement du
vocabulaire**

III- Les méthodes d'enseignement de vocabulaire

La méthode d'enseignement du lexique est une approche didactique qui se concentre sur l'apprentissage du vocabulaire dans une langue étrangère. Cette méthode met l'accent sur l'acquisition de nouveaux mots et expressions, ainsi que sur leur utilisation dans des contextes appropriés.

Voici quelques étapes clés de la méthode d'enseignement du lexique :

1- Identifier le vocabulaire pertinent : Avant de commencer à enseigner le lexique, il est important de sélectionner les mots et les expressions les plus utiles pour les apprenants. Ces mots peuvent être sélectionnés en fonction de leur fréquence d'utilisation, de leur pertinence par rapport au niveau d'apprentissage des apprenants et de leur utilité pratique.

2-Présentation du vocabulaire : La présentation du vocabulaire peut se faire de différentes manières, selon le niveau et les besoins des apprenants. Elle peut inclure la lecture de textes, l'utilisation de vidéos, de photos ou d'images, ainsi que des activités de compréhension orale.

3-Exploitation du vocabulaire : Une fois que le vocabulaire a été présenté, il est important de l'exploiter dans des contextes variés. Les activités d'exploitation peuvent inclure des exercices de compréhension écrite et orale, des activités de production écrite et orale, ainsi que des jeux de rôle et des simulations.

4-Révision du vocabulaire : La révision du vocabulaire est une étape importante de la méthode d'enseignement du lexique. Elle permet aux apprenants de consolider leur apprentissage et de réviser les mots et les expressions appris précédemment.

5-Évaluation : L'évaluation du vocabulaire peut se faire à travers des activités de compréhension écrite et orale, des tests de vocabulaire, ainsi que des activités de production écrite et orale.

En utilisant la méthode d'enseignement du vocabulaire, les apprenants peuvent améliorer leur capacité à comprendre et à utiliser des mots et des expressions dans des contextes variés, ce qui peut leur permettre de mieux communiquer dans la langue étrangère qu'ils apprennent.

Activité utilisée pour enseigner le vocabulaire professeurs A et B			
R = connaissance respectue ; P = connaissance productive			
Forme	Orale	R	Ecouter un texte Clip internet ou scène de film Chanson _ compléter texte a trous Dictée à deux Se faire interviewer par un camarade Speed _ dating (raconter une même histoire 3 fois) Jeux de rôle _ mise en situation _ improvisation
		P	Répéter le vocabulaire après la professeure ou le CD Dire les mots à voix haute Dictée à deux Interviewer un camarade Speed -dating (raconter une même histoire 3 fois) Jeux de rôle _ mise en situation _ improvisation
	Ecrit	R	Vocabulaire ciblé écrit au tableau Cahier de vocabulaire Dictée à deux Chanson _ compléter texte a trous Dialogue à trous Lire un texte, lire les mots de vocabulaire Chercher un mot dans le dictionnaire Chercher un mot dans le vocabulaire illustré
		P	Cahier de vocabulaire Dictée à deux Chanson _ compléter texte a trous Dialogue à trous Exercice a trous manipulation du vocabulaire ciblé
	Parties des mots	R	Traduction par la professeure des parties d'un mot français en suédois
		P	
Sens	Forme et sens	R	Chercher un mot dans le dictionnaire Chercher un mot dans le vocabulaire illustré Jeu de mémoire Relier mot et dessin Discussion sur le sens d'un mot Dictée à deux
		P	Exercice a trous manipulation du vocabulaire ciblé Dialogue à trous Interviewer un camarade Speed _ dating (raconter une même histoire 3 fois) Jeux de rôle _ mise en situation _ improvisation Dictée à deux
	Concept et référents	R	
		P	
	Associations	R	
		P	
	Fonctions	R	

	grammaticales	P	Mettre des mots dans l'ordre pour former une phrase
Utilisation	Collocations	R	
		P	
	Contraintes d'utilisation	R	
		P	

Tableau : Activités utilisées pour enseigner le vocabulaire professeurs A et B

Nation (2001) présente l'utilisation de cartes comme une des activités stratégiques pour apprendre le vocabulaire. Les cartes sont une bonne alternative aux listes de mots, qui manquent souvent de variation et qui peuvent facilement être mal utilisées. Les cartes sont un moyen efficace vu l'effort et le temps connaissance d'un mot que les mots appris en contexte. Il est préférable d'inclure des images là où c'est possible. En utilisant des cartes, les élèves doivent être informés du fait qu'il n'y a pas d'équivalence absolue entre un mot en L2 et d'un mot en L1. Nation (2001) ne constate que « l'apprentissage fortuite qui consiste à deviner le sens à partir du contexte est la plus importante de toutes les sources d'apprentissage du vocabulaire » Les conditions pour ce type d'apprentissage ne sont malheureusement pas suffisantes pour les apprenants de L2, si on les compare à ceux qui apprennent leur langue maternelle. Cependant, il est possible pour l'apprenant d'acquérir des informations sur des mots qui ne sont pas encore totalement connus. En réalisant cela, le vocabulaire ne doit pas être trop difficile dans les textes pour que les élèves aient la possibilité d'apprendre des mots ; ils doivent aussi connaître au moins 95 % des mots d'un texte pour être capable de deviner le sens des mots inconnus. Le professeur doit aussi encourager les élèves à lire et à les faire travailler avec des stratégies pour deviner à partir du contexte). Souvent le professeur aide les élèves à apprendre le message d'un texte par un pré-enseignement ou par une traduction rapide du mot pendant la lecture Il y a un grand nombre de situations où le professeur explique le sens d'un mot par la communication directe. Le problème est que cette manière, même si elle mène à une première rencontre, est limitée à cause de la grande complexité d'un mot Nation résume les conditions d'une communication directe idéale : « des bonnes définitions doivent être spécifiques, directes, sans ambiguïté et simples » Voici quelques exemples pour communiquer le sens d'un mot :

- réaliser des actions
- montrer des objets
- montrer des images ou des diagrammes
- définir dans la langue maternelle (traduction)
- définir dans la langue seconde

- fournir des indices de contexte d'une langue.

Nous avons tenté de présenter différentes théories concernant la compréhension d'un mot et l'enseignement du vocabulaire dans ce cadre théorique. Nous avons également inclus quelques exemples de principes et de méthodes envisageables.¹

III-1- La place du vocabulaire dans les approches méthodologiques

La méthodologie est « Ensemble des méthodes et des techniques d'un domaine particulier. ». D'après Dahmani, la méthodologie englobe non seulement l'étude des méthodes et d'applications, mais également un ensemble de procédés, de techniques et de méthodes qui sont reliés entre eux par des options ou des discours théoriques provenant de diverses sources. Dans cette étude, nous allons examiner comment le vocabulaire est abordé dans différentes approches méthodologiques, présentées dans l'ordre chronologique de leur apparition.

- Méthodologie traditionnelle

Repose sur la traduction, où le vocabulaire est présenté sous forme de listes de mots isolés, sans contexte. Les élèves apprennent le sens des mots en les traduisant dans leur langue maternelle, ce qui implique une mémorisation par cœur. Selon Dahmani, l'enseignant était le seul à diriger la classe et détenait toute l'autorité et le savoir. Il était responsable de la sélection des textes et de la préparation des exercices. La langue utilisée en classe était la langue maternelle de

l'apprenant, et l'interaction se faisait principalement dans un sens, du professeur vers les apprenants.

- La méthodologie naturelle

Bien qu'elle diffère radicalement de la méthodologie traditionnelle, a coexisté avec cette dernière. Elle a été inspirée par les observations de F. Gouin sur l'apprentissage de la langue allemande. Selon Gouin, les enfants n'apprennent pas des mots isolés, mais plutôt intègrent de nouvelles connaissances à leur acquis personnel.

- La méthode directe

Est une approche pédagogique qui a émergé pour répondre aux exigences d'apprentissage contemporaines. Elle exclut l'utilisation de la traduction ou tout recours à la langue maternelle. Selon Dahmani, cette méthode se concentre principalement sur l'acquisition du vocabulaire courant : « en commençant par les mots de vocabulaire concret qui désignent des réalités palpable, puisque cette méthodologie, l'accent est mis sur l'acquisition du vocabulaire, et l'étude de

¹ Fanny Jonson, les méthodes d'enseignement du vocabulaire classe de fle, Une étude sur les méthodes utilisées au lycée, institution for sprak och litterature Göteborg université / p 13, 14 , 15, 16 , 17

la prononciation et la progression prend en compte les capacités et les besoins des étudiants.

Selon Dahmani, cette méthode se base sur l'enseignement des mots étrangers sans passer par la traduction en langue maternelle de l'apprenant. Les enseignants utilisent des objets ou des images pour expliquer le sens des mots, dans le but de favoriser la pensée en langue étrangère le plus tôt possible. Cependant, une utilisation excessive de cette méthode pourrait entraîner une inflation lexicale incontrôlable, ce qui pourrait nuire à l'apprentissage de la langue étrangère.

- **La méthodologie active**

A été développée comme compromis entre les approches traditionnelles et modernes de l'enseignement des langues étrangères, après que certains enseignants aient rejeté la méthode directe. Elle a été largement utilisée dans les années 1920 à 1960. Les méthodologues actifs ont adopté une approche plus souple pour l'enseignement du vocabulaire, en utilisant la langue maternelle des apprenants comme moyen d'explication. Ainsi, l'utilisation de traductions dans la langue maternelle était autorisée pour expliquer le sens des nouveaux mots.

- **La méthode audio- orale**

Durant la Seconde Guerre mondiale, une méthode d'enseignement a été développée aux États-Unis pour répondre aux besoins de l'armée américaine, qui avait besoin de former rapidement des personnes capables de parler des langues autres que l'anglais. Selon Dahmani, cette méthode accorde une importance moindre au vocabulaire de base, se concentrant plutôt sur les structures syntaxiques. Les dialogues simples enseignés aux apprenants sont limités en termes de vocabulaire et doivent être mémorisés. En classe, la langue étrangère était utilisée exclusivement pour éviter toute interférence avec la langue maternelle. «La méthode audiovisuelle s'appuie sur un document de base dialogué conçu pour présenter le vocabulaire et les structures à étudier, mais aussi sur les travaux d'analyse distributionnelle et avait comme but de parvenir à communiquer en langue¹

- **La méthodologie structuro-globale audiovisuelle (SGAV)**

D'après Porcher, la place du vocabulaire va s'accroître encore avec l'instauration des méthodologies SGAV. Il ajoute que ces méthodologies se sont constituées sur une base lexicale représentée par le français fondamental».

D'une part, il précise que les manuels qui suivent les principes fondamentaux de la méthodologie SGAV se caractérisent : « par un nombre de mots, d'autre part par un type de mots, conformes aux résultats de l'enquête sur laquelle on s'appuie. Les méthodologies SGAV, malgré leurs dires, sont

¹Dahmani S, Enseignement/apprentissage du vocabulaire en classe de 3 années secondaires, mémoire de master, Université Abderrahmane Mira-Bejaia (Algérie), 72 pages, 2015.

essentiellement centrées sur le lexique, une sélection du vocabulaire.»

Une étude lexicale menée par le C.R.E.D.I.F a abouti à la découverte des résultats suivants : un ensemble de 1475 mots constitue le français fondamental de premier degré, tandis que le français fondamental de second degré est constitué de 1609 mots. Le français fondamental est considéré comme une étape cruciale pour les élèves en situation scolaire qui souhaitent apprendre le FLE, car il offre une progression rationnelle dans l'acquisition de la langue qui leur permet de mieux la maîtriser. On a recommandé l'utilisation de la méthodologie SGAV pour enseigner le vocabulaire sans avoir recours à la langue maternelle.¹

- **L'approche communicative** : Selon Porcher l'avènement des approches communicatives a eu une influence relativement moins significative sur le rôle du vocabulaire que sur celui de la phonétique, mais a tout de même entraîné une diminution substantielle de l'importance accordée au vocabulaire dans les méthodologies pédagogiques. Porcher souligne que les mots constituent des propositions didactiques qui peuvent aider les apprenants jordaniens à mieux acquérir le vocabulaire français²

III-2- Place du vocabulaire dans l'enseignement d'une langue étrangère

Selon plusieurs travaux de recherche, dont ceux de P. Bogaards (1994), J.-A. S. Read (2000), P. Nation (2001) et M. Alqathani (2015) cités par Fanny Jonsson (2018), l'importance du vocabulaire dans l'apprentissage d'une langue étrangère est indéniable. En effet, l'acquisition d'une compétence lexicale adéquate est essentielle pour permettre aux apprenants de communiquer efficacement dans la langue cible. Par conséquent, l'enseignement du vocabulaire doit être une priorité dans l'apprentissage d'une langue étrangère.

L'importance fondamentale du vocabulaire dans l'apprentissage d'une langue étrangère repose sur le fait que la communication humaine est principalement basée sur l'utilisation des mots. Elles peuvent couvrir d'autres aspects de la Selon Read (2000), l'acquisition de phrases résulte de la maîtrise du vocabulaire plutôt que l'inverse. Par conséquent, l'acquisition de l'expression orale et écrite nécessite la mobilisation d'un nombre important de mots. Alqathani (2015) a souligné que le vocabulaire est essentiel pour communiquer efficacement dans une langue étrangère, et que l'achat d'un dictionnaire est généralement la première étape entreprise par l'apprenant. De plus, l'apprentissage de nouveaux mots peut être à la fois agréable et motivant, car cela procure souvent du plaisir à l'apprenant. Enfin, l'enrichissement du Le vocabulaire est un élément crucial de la langue, car il permet de comprendre le fonctionnement de la langue et de maîtriser ses moyens linguistiques

¹ Cours d'initiation à la didactique du Français Langue étrangère en contexte syrien, AUF/ Université d'Alep, 2005: [http:// www.lb.refer.org/ fle/ cours/ cours3 AC/hist didactique/cours3_hd03.htm](http://www.lb.refer.org/fle/cours/cours3 AC/hist didactique/cours3_hd03.htm).

² Porcher L, Le français langue étrangère : Enjeu du système éducatif, Hachette Livre, Paris, 105 pages, 1995

pour répondre aux besoins de la communication. L'objectif principal de l'enseignement du vocabulaire n'est pas seulement d'accumuler un grand nombre de mots, mais plutôt de pouvoir les utiliser dans une situation de communication donnée. La maîtrise du vocabulaire est essentielle pour l'apprenant afin qu'il puisse articuler sa pensée et exprimer ses idées à l'oral comme à l'écrit, et développer ses capacités d'analyse et d'interprétation des différents phénomènes. En outre, le vocabulaire facilite la compréhension des règles grammaticales de la langue qui ne peuvent être assimilées qu'à travers une solide base lexicale. «En effet l'enseignement du lexique ne consiste pas seulement à augmenter le volume du bagage lexical d'un apprenant mais aussi à la profondeur de la connaissance qui débouche sur l'analyse grammaticale et qui englobe tous les facettes de la compétence lexicale. De plus, l'étude du vocabulaire est une porte ouverte sur la découverte de la grammaire au niveau de la phrase et au niveau du discours » le manuel scolaire met en avant l'importance primordiale du vocabulaire, car sans lui, les apprenants ne peuvent ni comprendre les autres, ni exprimer leur point de vue. Le vocabulaire est donc un élément clé pour maîtriser la langue en tant qu'instrument de communication. D'un point de vue linguistique, l'acquisition du vocabulaire permet de donner une signification précise aux mots et de les organiser de manière appropriée selon leur sens.¹

III-3- Le rôle de l'enseignant

Le rôle de l'enseignant est essentiel non seulement pour aider les élèves à acquérir du vocabulaire, mais également pour faciliter l'ensemble du processus d'apprentissage d'une langue étrangère. L'enseignant agit en tant que médiateur, guide et conseiller pour ses élèves, et est responsable de leur réussite. Son comportement peut soit inspirer les élèves et les encourager à poursuivre leurs efforts d'apprentissage, soit les décourager et les amener à abandonner l'apprentissage de la langue. Selon Prochazkova, l'enseignant doit non seulement transmettre des informations, mais également montrer aux élèves comment apprendre, devenir autonomes, développer leurs compétences et trouver les informations dont ils ont besoin. Pour motiver les élèves, l'enseignant doit être capable de créer des activités variées qui répondent aux besoins des différents types d'apprenants, et doit organiser son travail de manière efficace. Parfois, l'enseignant doit également concevoir ses propres leçons.

Il est recommandé que les enseignants utilisent une diversité de supports et de documents en classe, notamment en utilisant des documents authentiques pour l'enseignement du vocabulaire. Les documents authentiques permettent une présentation du vocabulaire dans un contexte naturel, ce qui favorise une meilleure acquisition des nouveaux mots par les apprenants.

¹ L'importance du vocabulaire dans le développement de la production orale en classe de français langue étrangère cas des apprenants de 2ème am présenté par bahri zouina.

Il est également de la responsabilité de l'enseignant d'encourager les apprenants à se référer aux dictionnaires monolingues et bilingues. Cette approche permet aux étudiants d'améliorer leur vocabulaire et de promouvoir un apprentissage actif et indépendant.¹

Giasson J propose de développer une utilisation stratégique du dictionnaire: « Si renvoyer les élèves au dictionnaire n'est pas la meilleure façon d'enseigner du vocabulaire en classe, le recours au dictionnaire demeure une source externe utile pour compléter l'apport du contexte dans les lectures personnelles. Il faut cependant que les élèves apprennent à utiliser le dictionnaire de façon stratégique².

Il s'agit de prendre conscience de quand il est approprié d'utiliser un mot et quand il est préférable de chercher des informations dans d'autres sources. Les étudiants doivent comprendre qu'un lecteur efficace, lorsqu'il rencontre un mot inconnu dans un texte, utilise d'abord les indices contextuels ; si ces indices ne suffisent pas, il évalue l'importance de ce mot pour la compréhension globale du texte. Comprendre le sens complet d'un mot n'est pas toujours nécessaire pour comprendre un texte, il est important de déterminer le moment où il est utile de se référer à une source externe. Il est crucial que les enseignants encouragent les apprenants à décomposer les mots afin de comprendre leur signification. Enseigner des stratégies d'apprentissage du vocabulaire, telles que l'utilisation du contexte et la décomposition des mots pour découvrir leur sens, est également essentiel. Étant donné le grand nombre de mots à apprendre, il est impératif d'aider les élèves à devenir des apprenants autonomes et efficaces du vocabulaire. C'est ce que souligne l'auteur de Pour enseigner des mots nouveaux, l'enseignant peut recourir à des gestes, des sons, des illustrations, entre autres méthodes, mais il devrait essayer d'éviter d'utiliser la traduction et la langue maternelle de l'apprenant autant que possible.³

Comme mentionné précédemment, il est crucial que l'enseignant joue un rôle important dans l'acquisition de nouveaux mots pour les apprenants. Ainsi, il est primordial que l'enseignant soit formé adéquatement afin de pouvoir enseigner de nouveaux mots efficacement et de sélectionner les activités les plus adaptées au niveau de ses étudiants et aux objectifs pédagogiques visés.

«Former les professeurs à savoir mettre en œuvre des activités pédagogiques efficaces permettant de faire acquérir et de fixer le vocabulaire.»⁴

¹ Bentolila A, "Rapport de mission sur l'acquisition du vocabulaire à l'école élémentaire, 20pages, 2007 : [http:// media.education.gouv.fr/ file/ 70/4/470 4 PDF](http://media.education.gouv.fr/file/70/4/470_4_PDF)

² Giasson J, "La lecture et l'acquisition du vocabulaire", Québec français 92, 37-39,1994.

³ Prochazkova H, Enseigner le vocabulaire en classe de FLE, mémoire de master, The University of West Bohemia- Pilsen, République Tchèque, 100 pages, 2013.

⁴ "Un monde de mots : Renforcer l'acquisition du vocabulaire chez les élèves francophones ou apprenants du français", La Série d'apprentissage professionnel (journal), Édition spéciale du Secrétariat n° 11, Ontario-

III-4- L'objectif du lexique dans l'enseignement d'une langue

Nous allons exposer les buts de l'enseignement du vocabulaire suivants : le premier consiste à améliorer la compréhension de l'environnement social et professionnel en développant des compétences linguistiques qui permettent de nommer des situations différentes. Claude Germain a accordé un statut linguistique à la situation, qui peut être résumé par sa formule : « Tout contexte linguistique peut être considéré comme une situation contextualisée », (Germain,1981).

L'objectif principal du lexique est de permettre aux apprenants de décrire leur environnement, en lui donnant un nom, en décrivant ses dimensions spatiales et fonctionnelles, en racontant des histoires à son sujet, en l'évaluant et en y réfléchissant. Les compétences en description, narration et argumentation sont donc essentielles pour développer la capacité de mise en mots dialoguée des situations professionnelles et sociales des apprenants. Cette activité orale et de communication peut être complétée par l'utilisation d'images, de photos, de schémas, de dessinset de graphes dans l'écriture.

Le premier objectif d'enseignement du lexique est de fournir les mots manquants pour donner un sens à ce qui est présent ou pour donner un sens aux mots qui existent déjà. Plusieurs activitéspeuvent être développées pour aider à la mise en mots, comme la lecture de textes pour observerles mots dans leur contexte, la reconstruction de discours à travers la lecture et l'écriture, la miseen situation pour produire des termes spécifiques, l'identification des opérations, des objets et des relations qui ne sont pas explicitées et la collecte de la terminologie associée, ainsi que la mise en relation avec d'autres systèmes sémiotiques.

Le deuxième objectif d'enseignement du lexique est de développer la connaissance du code en favorisant le processus de grammaticalisation. Les apprenants acquièrent progressivement des compétences syntaxiques, grammaticales et discursives en élargissant leur vocabulaire et en construisant des équivalences, des oppositions et des complémentarités plus ou moins systématiques. Le lexique est ainsi enrichi à travers la communication et favorise la grammaticalisation en mettant en place des relations syntaxiques, des systèmes morphologiques et des nuances temporelles et modales.

Enfin, le lexique ne doit pas être considéré comme une fin en soi, mais comme un moyen nécessaire à la communication pour transmettre et recevoir le sens. Ainsi, l'enseignement du lexique doit être intégré à la pratique de la communication pour aider les apprenants à maîtriser les compétences de mise en mots dialoguée et à développer leur compréhension de la langue.

II-5-Classification des stratégies

En 1985, des chercheurs tels qu'O'Malley et Chamot ont utilisé des informations provenant de la psychologie cognitive pour proposer une classification pratique et concise des stratégies d'apprentissage. Cette classification divise les stratégies d'apprentissage en trois catégories distinctes :

1) Stratégie socio-affectives

Selon la définition de Paul Cyr :

« Les stratégies socio-affectives impliquent une interaction avec les autres (locuteurs natifs ou pairs) en vue de favoriser l'appropriation de la langue cible ainsi que le contrôle ou les gestions de la dimension affective personnelle accompagnant l'apprentissage ».

Il procède à une classification comme suit :

Les questions de clarification et de vérification : cela implique de demander des répétitions, des explications, des précisions et des reformulations pour mieux comprendre.

La coopération : les activités coopératives encouragent l'apprenant à adopter des attitudes adaptées envers lui-même et les autres. Il apprend à travailler avec ses camarades de classe pour accomplir une tâche ou résoudre un problème d'apprentissage.

La gestion des émotions ou la réduction de l'anxiété : différentes techniques sont utilisées pour renforcer la confiance et la motivation de l'apprenant. Il s'encourage, se récompense et n'a pas peur de commettre des erreurs. Il parle avec lui-même pour diminuer le stress lié à l'accomplissement d'une tâche d'apprentissage ou d'un acte de communication.

1) Stratégie métacognitives

Paul Cyr définit la stratégie métacognitive comme ci-dessous : « Le préfixe méta signifie 'ce qui dépasse ou englobe'. Les stratégies métacognitives consistent essentiellement à réfléchir sur son processus

D'apprentissage, à comprendre les conditions qui les favorisent, à organiser ou à planifier ses activités en vue de faire des apprentissages, à s'auto évaluer et s'auto corriger »

Paul Cyr a établi six catégories de stratégies métacognitives pour l'apprentissage d'une langue étrangère. La première, l'anticipation ou la planification, consiste à envisager les éléments linguistiques essentiels pour accomplir une tâche ou une communication, à fixer des buts à court ou long terme, ou à étudier un aspect de la langue ou un thème non encore abordé en classe. La deuxième, l'attention, consiste à prêter attention à tout ce qui est lié à l'apprentissage et à se concentrer sur l'exécution d'une tâche. La troisième, l'autogestion, consiste à identifier les conditions

facilitant l'apprentissage de la langue et à les mettre en place. La quatrième, l'autorégulation, consiste à vérifier et corriger sa performance durant une tâche ou une communication. La cinquième, l'identification du problème, consiste à poursuivre le but d'une tâche ou d'un aspect qui nécessite une solution pour une réalisation satisfaisante. Enfin, la sixième, l'autoévaluation, consiste à évaluer ses propres compétences pour accomplir une tâche ou une communication, ainsi que l'évaluation des résultats de sa performance ou de son apprentissage.

2) Stratégie cognitives

La définition de Paul Cyr pour la stratégie cognitive : «Les stratégies cognitives impliquent une interaction entre l'apprenant et la matière à l'étude, une manipulation mentale et physique de cette matière et l'application de techniques spécifiques en vue de résoudre un problème ou d'exécuter une tâche d'apprentissage ».

D'après la classification de Paul Cyr, il existe douze types de stratégies cognitives pour l'apprentissage d'une langue seconde :

Pratiquer la langue : répéter des segments de la langue, se parler à soi-même dans la seconde langue, utiliser les mots et les phrases appris en classe dans des communications authentiques et trouver des occasions pour pratiquer la langue seconde.

Mémoriser : utiliser différentes techniques mnémotechniques pour retenir le vocabulaire et les règles grammaticales.

Prendre des notes : noter les locutions, concepts, mots nouveaux et expressions lors de tâches d'apprentissage ou d'actes de communication.

Grouper : classer et étiqueter la matière enseignée selon les catégories, les thèmes ou les fonctions langagières.

Réviser : effectuer des révisions structurées dans le temps pour automatiser les connaissances.

Inférer : utiliser les éléments connus d'un texte ou d'un énoncé pour induire ou inférer le sens des éléments nouveaux ou inconnus à partir du contexte.

Déduire : appliquer des règles pour produire ou comprendre des énoncés. **Chercher :** utiliser des sources de référence sur la langue seconde.

Traduire et comparer avec la langue maternelle : stratégie compensatoire pour faciliter la compréhension.

Paraphraser : reformuler les idées et sentiments exprimés par l'auteur dans nos propres termes.

Élaborer : établir des liens avec les éléments nouveaux et les connaissances antérieures,

contextualiser et relier les informations nouvelles à des concepts en mémoire ou à d'autres connaissances pour construire le sens et réaménager les connaissances dans la mémoire à long terme.

Résumer : faire un résumé mental ou écrit d'une règle ou d'une information présentée dans une tâche.¹

3) Les stratégies de communication

Les obstacles de la communication dans une langue étrangère, que ce soit à l'écrit ou à l'oral, sont principalement dus à des lacunes lexicales. Lorsqu'un locuteur non natif se trouve dans une situation de communication, il doit prendre des risques et mettre en place des stratégies de communication efficaces afin de combler l'écart entre ce qu'il souhaite exprimer et ce qu'il est capable de communiquer avec ses connaissances actuelles. Cet écart se réduit progressivement à mesure que sa compétence linguistique se développe.

Certains auteurs ont inclus dans la compétence de communication une dimension stratégique qui consiste à utiliser des stratégies verbales et non verbales pour maintenir le contact avec les interlocuteurs et gérer efficacement l'acte de communication. Cela signifie que dans le cadre de la communication dans une langue étrangère, les locuteurs non natifs doivent acquérir cette compétence afin de réduire les risques d'échec dans leurs interactions écrites ou orales.²

4) Les stratégies de l'écoute et de lecture

Selon TREVILLE ET DUQUETTE (1996 :58) ; « Qui constituent le contexte linguistique et le contexte extralinguistique sont les éléments de signification fournis par le texte et la situation directement saisissables et qui apportent un certain éclairage sur les éléments inconnus du texte. »

La citation souligne l'importance des stratégies d'écoute pour comprendre un texte de manière approfondie. Ces stratégies impliquent de décomposer le texte en ses éléments linguistiques (tels que la grammaire, le vocabulaire, la syntaxe) et extralinguistiques (tels que le contexte, les références culturelles) afin de saisir leur sens et de résoudre les éventuelles ambiguïtés présentes dans le texte. En analysant attentivement ces différents éléments, on peut obtenir une compréhension plus précise et complète du texte.³

5) Les stratégies de mémorisation

Ces stratégies reposent sur la mémoire à long terme de l'apprenant, qui reçoit de nouveaux mots, en recherche le sens et est capable de les utiliser en produisant d'autres significations.

¹ CYR P., Les stratégies d'apprentissage, édition Clé Internationale, Paris, 1998, p.42.

² SIAFA ATMANE (mémoire de magister : p(36).

³ DUQUETTE. L. &TREVILLE. M.C., Enseigner le vocabulaire en classe de langue, Hachette, Paris, 1996. p58.

Selon Cavalla (2009), les stratégies de mémorisation pour l'apprentissage du vocabulaire se déroulent en trois étapes. Tout d'abord, l'apprenant reçoit un nouveau mot ou une nouvelle expression. Ensuite, il cherche à découvrir les différents sens du mot, en utilisant des techniques telles que la consultation d'un dictionnaire, la lecture de contextes d'utilisation ou la recherche d'exemples. Enfin, une fois qu'il a maîtrisé les différents sens du mot, l'apprenant l'utilise de manière naturelle dans ses propres communications. Ces étapes visent à aider l'apprenant à intégrer et à retenir efficacement le vocabulaire, en passant par une compréhension approfondie des différents sens des mots et en les appliquant de manière contextuelle et appropriée.¹

6) Les stratégies mnémoniques

Sont des techniques utilisées pour faciliter la mémorisation et le rappel de l'information. Selon Treville et Duquette, il existe quatre catégories de stratégies mnémoniques :

- 1- Création de liens mentaux : cette stratégie implique de regrouper et d'associer des informations entre elles. Par exemple, on peut regrouper des concepts similaires ou créer des associations entre des mots clés.
- 2- Utilisation d'images ou de sons : cette stratégie consiste à utiliser l'imagerie mentale pour visualiser les informations à retenir. On peut également utiliser des sons, des rythmes ou des rimes pour faciliter la mémorisation.
- 3- Révision efficace de la nouvelle information : cette stratégie concerne une révision structurée de l'information nouvellement apprise. Cela peut inclure la création de résumés, l'organisation de l'information en catégories ou la répétition sélective des éléments importants.
- 4- Utilisation de mots kinésiques et tactiles : d'une part, cette stratégie consiste à associer les mots à une sensation ou à une expression physique, ce qui peut aider à renforcer la mémoire. D'autre part, elle peut également impliquer l'utilisation de techniques mécaniques telles que des fiches où le mot est écrit d'un côté et sa définition de l'autre.

Ces stratégies mnémoniques font partie des stratégies de mémorisation et peuvent être utilisées pour améliorer la rétention et le rappel des informations.²

III-6- Les difficultés de l'apprenant dans l'apprentissage du vocabulaire

Quelles sont les difficultés rencontrées par les apprenants lorsqu'ils tentent d'apprendre du vocabulaire ? Pour répondre à cette question, nous pouvons nous appuyer sur les résultats de

¹ <http://uva.doc.UVA.es> Cavalla 2009

² DUQUETTE. L. & TREVILLE. M.C., Enseigner le vocabulaire en classe de langue, Hachette, Paris, 1999, p.74.

recherches précédentes, qui ont identifié plusieurs obstacles :

- 1 - Les élèves ont tendance à oublier rapidement ce qu'ils ont appris auparavant.
- 2 - Ils ont du mal à se concentrer sur leur travail d'écriture et ne font souvent pas assez d'efforts pour améliorer leur apprentissage. - Leur vocabulaire n'est pas assez riche, et ils dépendent souvent de l'aide de leur enseignant.
- 3 - Certains élèves sont timides et n'osent pas participer, tandis que d'autres ont peur de faire des erreurs.
- 4 - La majorité des élèves ont des difficultés à retenir les nouveaux mots car ils pensent en arabe.
- 5 - Les élèves ont tendance à mieux s'exprimer à l'écrit qu'à l'oral.¹

Selon Anita INGEBRETSEN⁴⁷, la difficulté majeure pour l'apprenant est l'étrangeté de la langue, et la différence entre les mots de sa langue maternelle et ceux qu'il doit apprendre. Ceci constitue un obstacle important, mais des listes de vocabulaire spécifiques ont été élaborées pour faciliter l'apprentissage des langues étrangères. Il est donc important pour l'apprenant de se concentrer sur les mots les plus utilisés et importants pour pouvoir établir une communication efficace dans la langue étrangère qu'il apprend.²

III-7- Le rôle des activités lexicales

L'apprentissage de la communication langagière des apprenants implique la pratique d'activités variées en réception et en production. En tant qu'enseignant, il est important d'encourager la communication, qui est une situation d'apprentissage et de communication réelle, afin de favoriser l'acquisition lexicale des apprenants.

Cependant, en classe, les apprenants ont un temps limité pour acquérir du vocabulaire, ce qui nécessite une instruction explicite et systématique pour optimiser leur apprentissage. Les activités lexicales sont une méthode efficace pour l'acquisition du vocabulaire, car elles ont été démontrées comme étant plus efficaces que d'autres méthodes telles que l'exposition à de nouveaux mots.

La présence d'activités lexicales dans l'apprentissage du vocabulaire a démontré de meilleurs résultats à l'élargissement du répertoire verbal et culturel de l'apprenant.

Résultats lors des tests d'évaluation des compétences lexicales des apprenants.

Selon Goodfellow : « La rétention est favorisée par la quantité de travail effectué sur un vocable. La lecture de texte et l'exposition seule ne suffisent pas pour retenir les vocables. »

¹ Anita INGEBRETSEN, FRA4190 MASTEROPPGAVE I FRANSK, SPRÅKPROGRAMMET UNIVERSITETET

²Oslo, HOSTEN 2009, VEILEDER: Hans PETTER HELLAND.

Plusieurs études ont été réalisées sur des apprenants d'une langue étrangère afin de déterminer l'efficacité des activités lexicales sur l'amélioration de leur compétence lexicale. Les résultats ont montré que ces activités ont davantage d'impact sur l'augmentation du nombre de mots connus que sur l'amélioration de la connaissance en profondeur de ces mots.

Il existe divers exercices permettant de travailler sur différents aspects des mots, tels que leur sens, leur forme ou leur utilisation, et ils peuvent être abordés dans des contextes communicatifs ou non communicatifs, à travers des activités de production ou de compréhension. Toutefois, il est important de définir précisément les aspects sur lesquels on souhaite travailler, car la langue est un phénomène complexe et riche, et il n'est pas possible d'aborder tous les aspects simultanément.¹

Dans ce contexte, il est recommandé de donner un contexte aux mots à étudier, afin de mieux les comprendre et de faciliter leur apprentissage. Sur ce sujet Tréville et Duquette affirment : « L'association de ces vocables avec les contextes appropriés met en œuvre des stratégies d'inférence qui s'exercent à partir des vocables eux-mêmes. Ceux-ci étant partiellement connus des apprenants, permettent d'établir des liens sémantiques ou morphosyntaxiques avec certains éléments de leur entourage et de tenter une interprétation du sens des phrases. »

Nous pensons que les tests d'appariement et les QCM sont les méthodes les plus appropriées pour vérifier nos hypothèses. Les tests d'appariement sont une forme de QCM dans laquelle plusieurs réponses sont fournies pour chaque question, et il faut établir une correspondance entre une question et une réponse (ce qui représente un phénomène cognitif impliquant l'appariement de formes lexicales et de réseaux sémantiques). Cette méthode s'avère efficace dans une approche pré-communicative en compréhension, qui consiste à se préparer à une situation communicative telle que la lecture ou l'écoute d'un texte, afin de mieux comprendre certains mots. Nous choisissons spécifiquement les mots les moins fréquents pour éviter l'influence de la fréquence d'utilisation sur les tâches de reconnaissance de mots, car les mots les plus fréquents sont reconnus plus rapidement.²

Cependant, il n'existe pas encore de méthode expérimentale en psycholinguistique qui permette de mesurer clairement cet appariement. Pour aider les apprenants à réussir, nous leur fournirons des ressources lexicales telles que des dictionnaires pour les aider à comprendre les nouveaux mots. Bien que l'utilisation d'un dictionnaire puisse ralentir le processus de lecture, il peut grandement aider l'apprenant dans sa tâche de compréhension. Bien que cela ne résolve pas tous les problèmes, nous pensons que l'utilisation d'un dictionnaire peut être utile pour les apprenants.

¹ Goodfellow, R., "A computer-based strategy for foreign language vocabulary learning", Institute of Educational Technology, Open University. 1994

² Tréville M.-C., Duquette L. : "Enseigner le vocabulaire en classe de langue", Paris, Hachette, 1996, pp.116-117

III-8- L'usage des dictionnaires

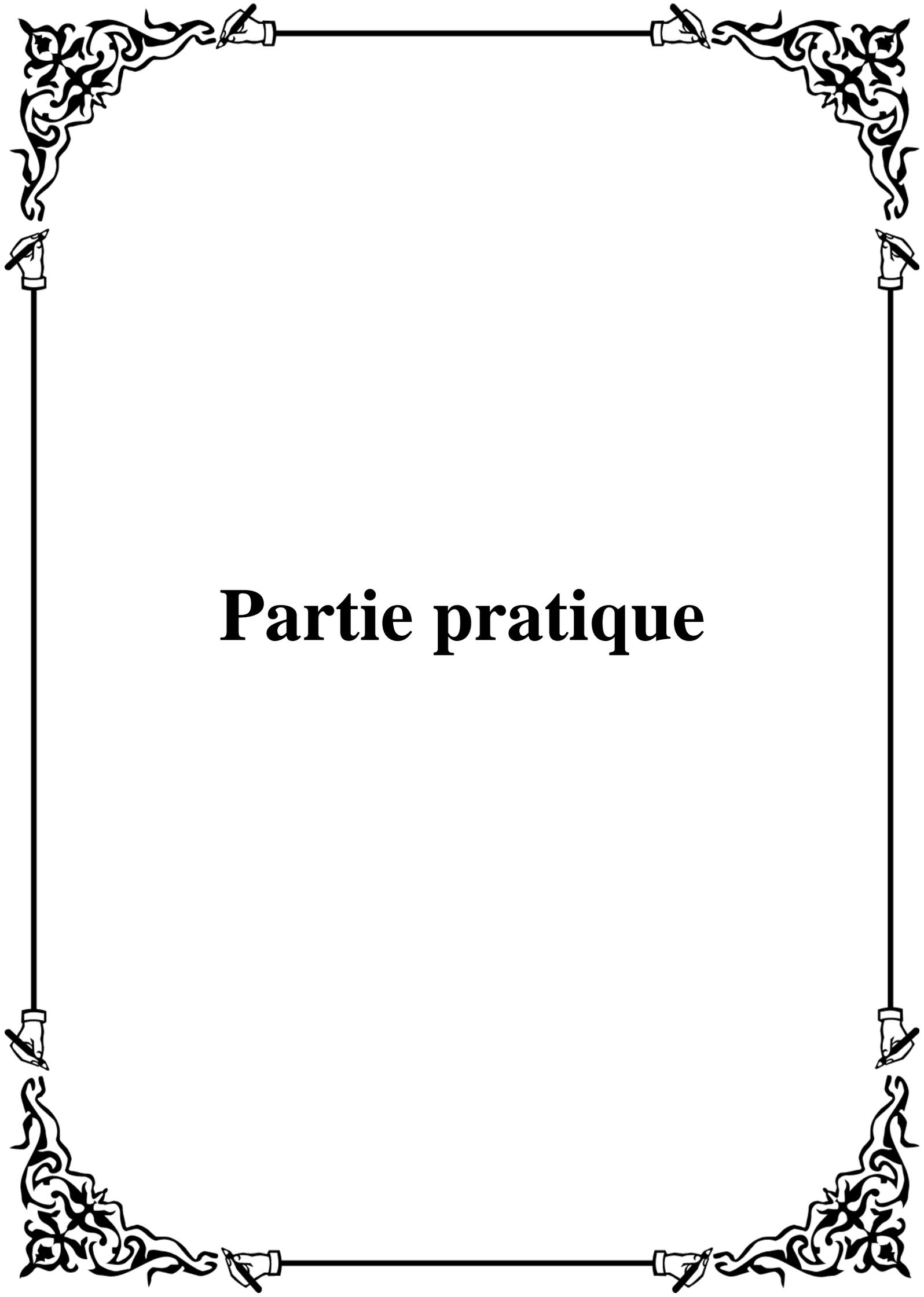
En classe, nous mettons des dictionnaires à la disposition des apprenants pour les aider à comprendre les nouveaux mots. Cependant, leur utilité n'est pas toujours évidente, car les apprenants peuvent considérer leur utilisation comme une étape obligatoire et contraignante, ce qui peut les détourner de leur lecture. De plus, certains ont des difficultés à repérer l'information pertinente et peuvent accepter une indication qui va dans le sens de leur hypothèse initiale afin d'abrégier l'épreuve. Pour tirer pleinement parti du dictionnaire,¹ il faut avoir un niveau avancé de connaissance de la langue et une bonne dose de ténacité et de courage.

Certains praticiens ont conclu que les apprenants apprennent plus de mots lorsqu'ils sont présentés en contexte, et que les apprenants qui ont accès au dictionnaire apprennent davantage, bien que le temps de lecture augmente. Cependant, il est important de s'assurer que les élèves acquièrent l'habileté nécessaire pour utiliser le dictionnaire efficacement. Malgré les problèmes rencontrés, il semble que le dictionnaire puisse grandement aider les apprenants dans leur tâche de compréhension.

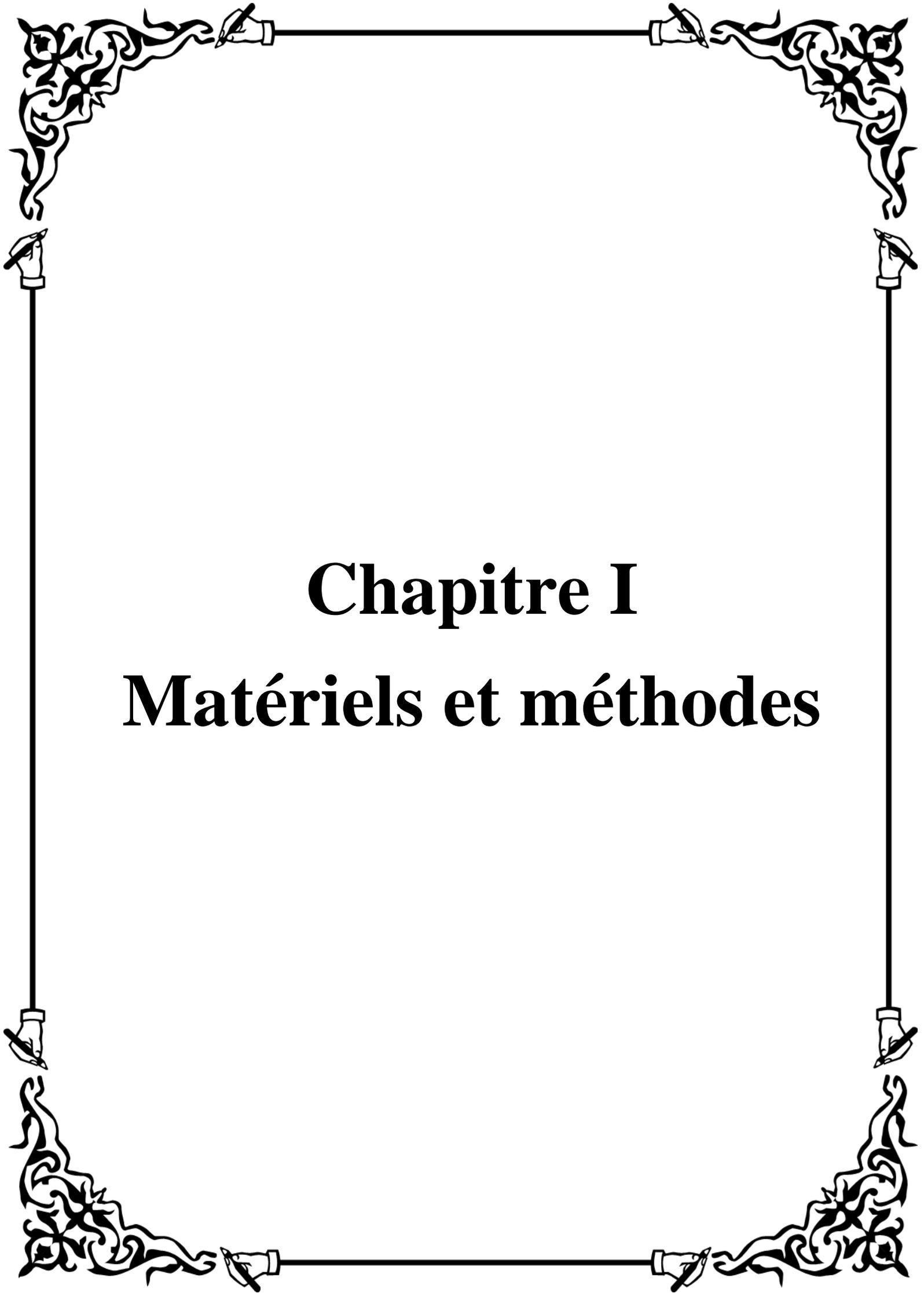
¹ Bogaards, Paul., « Dictionnaires et compréhension écrite », Cahiers de Lexicologie 67, 1995, pp 37-53

Conclusion

L'objet de l'enseignement et de l'apprentissage du vocabulaire est d'acquérir et de développer une connaissance étendue des mots, des expressions et des termes spécifiques à une langue. Cela permet aux apprenants de comprendre et de s'exprimer avec précision et efficacité, d'améliorer leur compétence linguistique et de communiquer de manière plus fluide et plus claire. L'enseignement et l'apprentissage du vocabulaire favorisent également la compréhension de textes écrits et oraux, l'enrichissement du lexique personnel, et facilitent l'acquisition de nouvelles connaissances et compétences dans divers domaines. Alors que l'objectif de l'enseignement du lexique/vocabulaire est de réguler le processus d'apprentissage pédagogique. Cette régulation interne modifie l'activité de l'apprenant, lui permettant ainsi d'ajuster sa progression en fonction des différentes informations qu'il reçoit. Cela lui permet de mieux évaluer sa position actuelle afin de déterminer où il peut progresser.



Partie pratique

A decorative border surrounds the page, featuring intricate floral and scrollwork patterns in the corners. At the midpoints of each side, there is a stylized illustration of a hand holding a quill pen, as if writing. The border is composed of solid black lines connecting these decorative elements.

Chapitre I

Matériels et méthodes

Introduction

Dans notre mémoire nous avons fait une recherche sur l'enseignement du vocabulaire français dans le cycle secondaire. Nous avons mené notre étude auprès des apprenants du 1AS, notre choix de cette classe s'explique par le fait que cette classe est passée de l'enseignement intermédiaire à l'enseignement secondaire, à travers cette étude nous avons voulu tester le vocabulaire appris par les élèves au cycle moyen. Cette analyse nous permettra de répondre aux hypothèses que nous avons formulées au début de notre recherche et de comprendre comment le vocabulaire est acquis à ce stade.

1-Présentation de l'établissement

Notre expérimentation était menée au niveau de lycée Abd-el hak Benhamouda situé dans la commune d'Elmhir, wilaya de Bordj bou arreridj qui est le lycée dans lequel nous avons étudié et obtenu notre baccalauréat. Cet établissement comporte 28 classes, une salle des enseignants, des laboratoires, amphithéâtre, une salle de lecture.

2-La description des classes

Nous avons travaillé avec des élèves de 1AS scientifiques, qui contient 4 classes, notre travail a ciblé deux classes.

La première classe se compose de 29 élèves. Parmi eux se trouve 14 filles. La deuxième classe se compose de 25 élèves, parmi eux se trouve 16 filles.

Nous avons remarqué que les élèves de la première classe sont motivés par rapport aux élèves de la deuxième classe. Le niveau des élèves est hétérogène.

3-Présentation de travail

3-1- Objectif

- Présenter le thème.
- Tester le stock lexical des apprenants.

3-2-Déroulement de la séance :

La première activité prévue était une séance de compréhension de l'écrit, nous avons présenté un texte explicatif sur un thème scientifique intitulé « La claustrophobie ». Nous avons deux objectifs principaux : d'une part, présenter notre sujet, et d'autre part encourager les apprenants à séquentialiser le texte pour retrouver les grandes unités de sens, en plus de regrouper des éléments d'information pour construire des champs lexicaux. Nous avons constaté que la

communication se faisait principalement dans une direction (du professeur vers l'élève), tandis que dans l'autre sens (de l'élève vers le professeur), nous n'avons qu'une conversation hybride avec des mots et des phrases lancés sans véritable prise de parole .

La deuxième activité programmée était une séance d'évaluation, nous avons demandé aux élèves de faire quatre exercices.

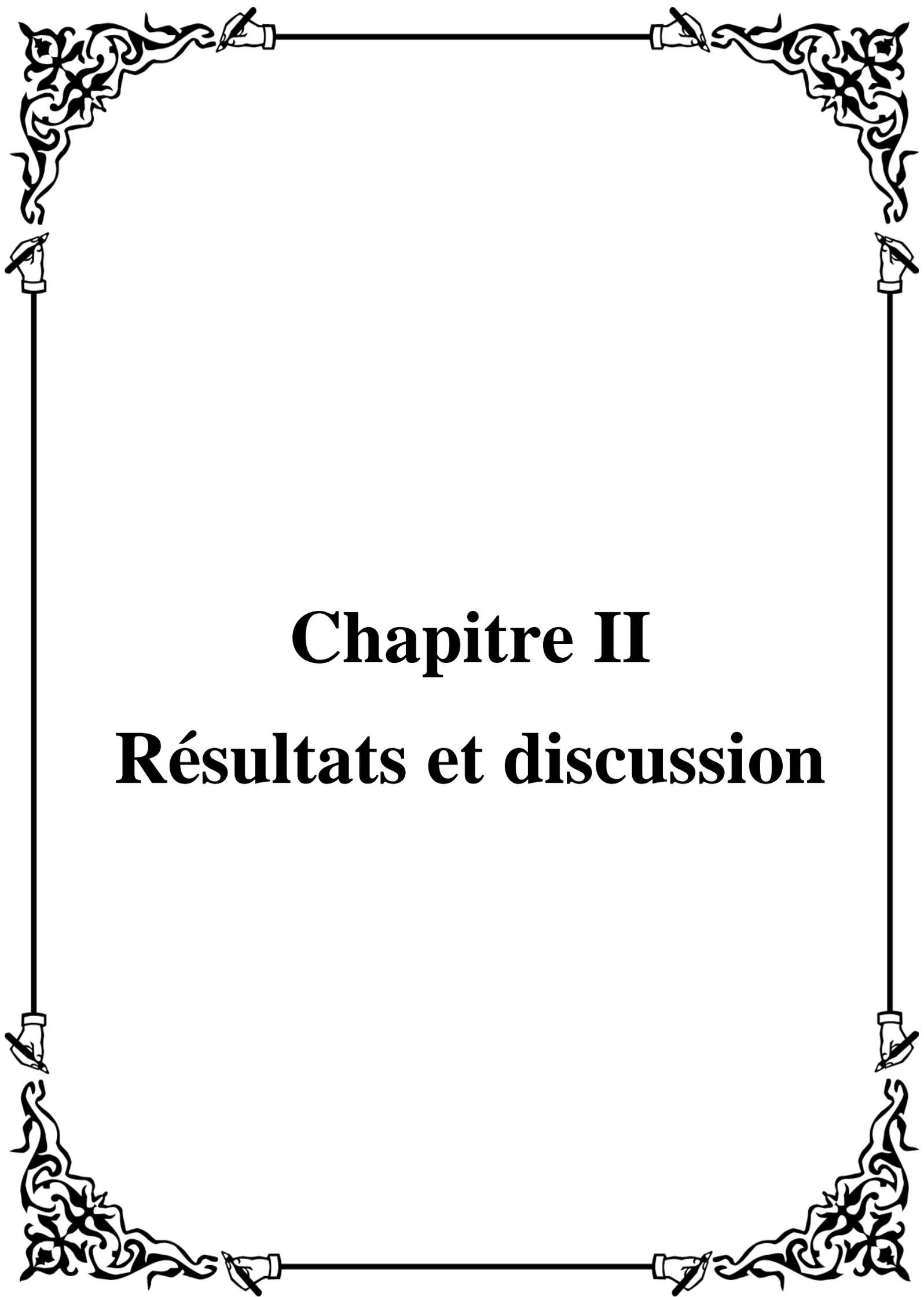
Le premier porte d'un exercice de procédés explicatifs qu'ils ont déjà étudié dans une séance indépendante, l'exercice se compose de cinq verbes d'un côté et cinq définitions d'autre côté et nous avons demandé aux élèves de relier chaque verbe avec la définition qui convient. Nous avons proposé cet exercice pour voir si les élèves connaissent la définition de chaque procédé ou bien le sens exact de chaque verbe.

Le deuxième exercice, il y a de quatre phrases et les élèves doivent employer les verbes qu'ils ont liés dans l'exercice précédent. Cet exercice est pour le but de savoir si les élèves découvrent les procédés explicatifs utilisés dans chaque phrase.

Le troisième exercice, il s'agit d'une liste des verbes et les élèves doivent trouver le nom en utilisant un suffixe. Cet exercice vise à évaluer la capacité des élèves à effectuer la transformation du verbe en nom.

Le quatrième exercice, il s'agit de six mots, nous avons demandé de rechercher les synonymes de ces mots à l'aide d'un dictionnaire. Cet exercice est pour le but de tester la mémorisation des nouveaux mots.

La troisième activité prévue consistait à organiser une séance d'entretiens avec les enseignants afin de répondre à notre questionnaire. Ce questionnaire comprend quatre questions ouvertes. Cette entrevue s'avère très utile car les enseignants nous fournissent des notions sur l'enseignement du lexique et nous donnent des conseils pour l'améliorer.



Chapitre II
Résultats et discussion

Activité 01

Nous avons fait cet exercice sur les procédés d'explication, l'activité proposée consiste à relier les mots qui ont le même sens par une flèche. Dans cette partie l'enseignant explique bien les mots au tableau avec des exemples. L'objectif de cette activité est d'aider l'apprenant à mémoriser le sens de certains mots et activer ses connaissances.

En analysant les réponses des apprenants, nous avons observé que la plupart d'entre eux ont réussi à identifier correctement le sens des mots et connaissent déjà la signification de certains mots grâce aux explications de l'enseignant. En effet, 67% des apprenants ont donné les bonnes réponses. En revanche, 33% ont éprouvé des difficultés à trouver les significations de chaque mot, ce qui a conduit à des résultats moyens. Cette activité est bénéfique pour les apprenants car elle leur permet d'identifier et de mémoriser le sens des mots, ainsi que de préciser leur signification en fonction du contexte. Le tableau ci-dessous montre les réponses des apprenants et leurs Pourcentage :

	Nombre des apprenants	Pourcentage %
Bonne réponse	18	67%
Réponse moyenne	09	33%

Activité 02

L'exercice consiste à employer les verbes qu'il a liés dans l'exercice précédent pour découvrir les procédés explicatifs utilisés dans chaque phrase.

Après l'analyse des réponses, nous avons constaté que seulement 25% étaient capables de comprendre les phrases et de connaître le verbe qui correspond à chaque phrase. Quant au reste des élèves, nous avons remarqué qu'ils ne savent pas conjuguer les verbes, en plus de cela ils ne connaissent pas les procédés explicatifs employés dans chaque phrase, et ce qui les a fait se tromper dans l'emploi des verbes, bien que le professeur ait bien expliqué la leçon avant de leur demander de faire l'exercice.

La phrase Les réponses	Réponse juste :		Réponse fausse :	
	Nombre des élèves	Pourcentage	Nombre des élèves	Pourcentage
Phrase 01	2	7%	25	93%
Phrase 02	00	00%	27	100%

Phrase 03	1	3%	26	97%
Phrase 04	3	11%	24	89%

Activité 03

L'exercice consiste à demander aux élèves de trouver des noms en utilisant les suffixes "-action", "age" ou "ment". Pour ce faire, on leur a fourni une liste des verbes qu'ils doivent transformer en noms en ajoutant le suffixe approprié. L'exercice permet aux élèves de mieux comprendre la formation des noms à partir des verbes et des suffixes, tout en enrichissant leur vocabulaire.

- Les copies : 27 copies

Les verbes	Réponse juste		Réponse fausse	
	Nombre des élèves	Pourcentage	Nombre des élèves	Pourcentage
Développer	25	92%	2	8%
Orienter	12	44%	15	66%
Observer	23	85%	4	15%
Bricoler	7	25%	20	75%
Marier	20	74%	7	26%
transformer	17	62%	10	38%
Juger	21	77%	6	23%
Engager	20	74%	7	26%
Programmer	4	14%	23	86%
Changer	21	77%	6	23%

À travers les réponses obtenues dans la première activité nous avons remarqué que le

majorité des élèves ont pu transformer les verbes suivants développer , observer, marier , composer, Juger, engager et changer , en noms , mais la plupart des élèves ont trouvés des difficultés à transformer les restes des verbes aux noms

Nous avons découvert aussi qu'il y a des élèves font des erreurs car ils sont faibles et n'ont pas un bon bagage lexical.

Activité 04

Le quatrième exercice portait sur la recherche des synonymes des mots à l'aide d'un dictionnaire, avec un rappel bref de l'enseignant sur la leçon de synonymie précédemment abordée avec les élèves, expliquant que les synonymes sont des mots ayant une signification similaire ou des mots de même sens .Le but de cette activité est de faciliter la mémorisation de la signification de certains mots et de stimuler les connaissances de l'apprenant.

A travers les réponses obtenues par les apprenants, il est apparu que 74% des apprenants ont donné des réponses correctes, tandis que 15% ont donné des réponses moyennes et 11% ont donné des réponses faibles. Cela indique que la plupart des apprenants donc sont arrivés à bien utiliser le dictionnaire efficacement et que ce type d'activité (synonymes) est bénéfique pour aider les apprenants à acquérir et à mémoriser de nouveaux mots.

Le tableau ci-dessous montre les réponses des apprenants et leurs Pourcentage :

	Nombres des apprenants	Pourcentage
Réponse juste	20	74%
Réponse moyenne	4	15%
Réponse faible	3	11%

Résultats des questionnaires remis aux enseignants

Question 01 : Quels problèmes rencontrez-vous dans l'enseignement du lexique ?

Dans cette question les quatres enseignants disent que les problèmes courants dans l'enseignement du lexique incluent les difficultés de compréhension et le manque de bagage linguistique chez les apprenants, le manque de base en français, la démotivation et le désintérêt, les difficultés d'encodage et de récupération d'information dans la mémoire, les difficultés d'écriture et les méthodes d'enseignement limitées. L'utilisation d'approches plus communicatives et interactives peut contribuer à surmonter ces problèmes et à faciliter l'apprentissage du lexique.

Question 02 : Quelles démarches / stratégies utilisez- vous pour enseigner le lexique ?

Dans cette question nous avons trouvé différentes démarches et stratégies suggérées mettent

l'accent sur des aspects tels que la compréhension du contexte, la pratique active du vocabulaire, la mémorisation, la réutilisation dans des situations variées et la planification pédagogique. L'utilisation d'une combinaison de ces approches peut être bénéfique pour l'enseignement efficace du lexique.

Question 03: L'étude du vocabulaire fait-elle l'objet d'enseignement dans le manuel scolaire ?

Dans cette question, il y a deux réponses de deux enseignants qui étaient directes et simples: oui, l'étude du vocabulaire fait l'objet d'un enseignement dans le manuel scolaire. Cela signifie que le manuel scolaire utilisé en classe inclut des leçons, des exercices et des activités spécifiquement conçus pour l'apprentissage et l'acquisition de vocabulaire.

Il est courant que les manuels scolaires utilisés dans l'enseignement des langues comprennent des sections dédiées à l'expansion du vocabulaire des apprenants. Ces sections peuvent inclure des listes de mots, des définitions, des exemples d'utilisation et des exercices de pratique pour aider les apprenants à développer leur compétence lexicale.

Cependant, il convient de noter que cette analyse est basée uniquement sur la réponse fournie et ne tient pas compte de pratiques pédagogiques spécifiques ou de différences d'approche dans l'enseignement du vocabulaire. L'importance accordée à l'étude du vocabulaire peut varier en fonction des méthodes d'enseignement, des objectifs pédagogiques et des programmes scolaires spécifiques. D'autre part, il y avait deux enseignants disaient : _le manuel scolaire n'est pas une référence, la réponse indique que, dans l'enseignement du Français Langue Étrangère (FLE), le manuel scolaire n'est pas considéré comme une référence. Les enseignants travaillent plutôt sur les programmes établis par les autorités éducatives, mais ils ont la liberté d'adapter ces programmes en fonction des besoins des apprenants.

L'enseignement du lexique est considéré comme important pour permettre aux apprenants d'avoir un bagage linguistique riche. Ils voient cela comme un défi à relever afin de permettre aux apprenants de communiquer et d'exprimer leurs pensées de manière efficace. L'enseignement du vocabulaire se fait donc en contexte, en fonction des besoins de communication et des objectifs fixés par l'enseignant.

Le manuel scolaire ne s'intéresse pas vraiment à enseigner le vocabulaire, la réponse suggère que l'étude du vocabulaire ne fait pas réellement l'objet d'un enseignement spécifique dans le manuel scolaire. Cependant, il est précisé que les activités de repérage du vocabulaire sont abordées dans le contexte de la compréhension de l'écrit, telles que l'identification du thème et de son champ lexical. Cela signifie que bien que l'étude du vocabulaire puisse ne pas être une composante principale du

manuel, des activités liées au vocabulaire sont intégrées dans les exercices de compréhension de l'écrit.

Il est également important de noter que cette analyse est basée sur la réponse fournie et ne prétend pas représenter l'opinion ou les pratiques de tous les enseignants de FLE. Les approches pédagogiques peuvent varier d'un enseignant à l'autre et d'une institution à l'autre.

Question 04: En vue d'enrichir le capital linguistique de l'apprenant, vous optez à quels types d'activités ?

Les quatre enseignants ont proposé des activités qui aident à développer les compétences morales, enrichir et améliorer le vocabulaire des apprenants.

Les réponses données proposent plusieurs méthodes que les enseignants peuvent utiliser pour aider les apprenants à retenir le lexique.

Exercices lacunaires : Les exercices lacunaires sont des exercices où certaines parties d'une phrase sont omises et doivent être complétées par l'apprenant. Ce type d'exercice est utile pour renforcer la compréhension et l'utilisation du vocabulaire, car il oblige les apprenants à identifier les mots manquants et à les remplir correctement. Les exercices lacunaires peuvent être utilisés pour différents niveaux de compétence linguistique et peuvent être adaptés en fonction des besoins spécifiques des apprenants.

-Les situations de communication réelles dans lesquelles les apprenants sont encouragés à utiliser le vocabulaire qu'ils ont appris sont extrêmement bénéfiques pour leur apprentissage.

-La production orale et écrite permet aux apprenants de pratiquer l'utilisation du vocabulaire dans un contexte authentique, ce qui favorise une meilleure acquisition et rétention du lexique. Les enseignants peuvent créer des situations de communication stimulantes et pertinentes pour les apprenants, telles que des dialogues, des jeux de rôle ou des activités de rédaction, afin de les inciter à utiliser activement le vocabulaire qu'ils ont appris.

-Les chansons : L'utilisation de chansons dans l'apprentissage des langues est une méthode efficace pour retenir le lexique. Les chansons offrent une combinaison de mélodie, de rythme et de paroles, ce qui facilite la mémorisation et la répétition du vocabulaire. Les apprenants peuvent écouter et chanter des chansons dans la langue cible, ce qui les expose à une variété de mots et d'expressions. Les enseignants peuvent fournir des paroles de chansons, encourager les discussions sur le sens des mots et des phrases, et même demander aux apprenants de créer leurs propres chansons pour renforcer l'apprentissage du lexique.

-Les jeux : sont des outils pédagogiques ludiques et interactifs qui peuvent rendre l'apprentissage du

vocabulaire plus amusant et engageant. Les enseignants peuvent utiliser une variété de jeux tels que les jeux de cartes, les jeux de plateau ou les jeux de rôle pour aider les apprenants à pratiquer et à mémoriser le vocabulaire. Les jeux permettent également de créer une atmosphère détendue où les apprenants peuvent prendre des risques linguistiques et expérimenter avec le lexique dans un contexte stimulant.

-La lecture : est une méthode essentielle pour améliorer le vocabulaire. Les enseignants peuvent sélectionner des textes adaptés au niveau des apprenants et les encourager à lire régulièrement. La lecture expose les apprenants à de nouveaux mots, à leur utilisation contextuelle et à des structures grammaticales variées. Les enseignants peuvent également proposer des activités de compréhension de lecture pour aider les apprenants à consolider leur compréhension et leur mémorisation du lexique rencontré.

-Les mots croisés : sont un type de jeu de lettres populaire dans lequel des mots sont placés horizontalement et verticalement dans une grille, en se croisant les uns avec les autres. Les joueurs doivent remplir les cases vides en utilisant les indices fournis pour trouver les mots correspondants. Ils peuvent être adaptés à différents niveaux de difficulté, de débutant à avancé. Importance pour améliorer le vocabulaire : ils peuvent effectivement contribuer à améliorer le vocabulaire des apprenants.

Exposition à de nouveaux mots : ils exposent les joueurs à une variété de mots, y compris des mots moins courants ou plus spécifiques. Cela permet aux apprenants d'entrer en contact avec des termes qu'ils pourraient ne pas rencontrer dans leur vie quotidienne ou dans leur programme d'apprentissage régulier.

Apprentissage contextuel : ils fournissent souvent des indices qui aident les joueurs à deviner les mots manquants. Ces indices peuvent être des définitions, des synonymes, des antonymes, des exemples de phrases, etc. Par conséquent, les joueurs sont exposés à des mots dans leur contexte, ce qui facilite la compréhension de leur signification et de leur utilisation.

Renforcement de la mémoire lexicale : En remplissant les cases vides avec les mots appropriés, les apprenants révisent et consolident leur connaissance des mots existants. Cela contribue à renforcer leur mémoire lexicale et leur capacité à récupérer rapidement les mots lorsqu'ils en ont besoin.

Amélioration des compétences en déduction : ils nécessitent souvent des compétences en déduction pour résoudre les mots manquants en fonction des lettres déjà présentes dans la grille. Cette pratique renforce la capacité des apprenants à analyser des indices, à tirer des conclusions logiques et à appliquer des stratégies de résolution de problèmes, ce qui est bénéfique pour leur développement

cognitif global.

Diversité des thématiques : Les mots croisés peuvent aborder une multitude de sujets, tels que la science, l'histoire, la littérature, la géographie, les arts, etc. En jouant à des mots croisés sur différentes thématiques, les apprenants peuvent élargir leurs connaissances dans des domaines spécifiques et enrichir leur vocabulaire spécialisé.

-Activités de synonymie : La synonymie consiste à trouver des mots qui ont un sens similaire ou équivalent. Dans cette réponse, il n'y a pas d'activités de synonymie spécifiques car aucun mot n'est substitué par un synonyme direct.

-Activités d'antonymie : L'antonymie implique de trouver des mots qui ont des sens opposés. Dans cette réponse, il n'y a pas non plus d'activités d'antonymie car aucun mot n'est opposé à un autre.

-Activités de champ lexical : Le champ lexical fait référence à un groupe de mots qui sont liés sémantiquement à un sujet ou à un thème spécifique. Dans cette réponse, il n'y a pas de champ lexical clairement identifiable car il n'y a pas de regroupement spécifique de mots liés par un thème commun.

-Activités de rédaction : Il s'agit d'une activité qui encourage les apprenants à pratiquer leurs compétences en rédaction. L'objectif principal est d'améliorer leur capacité à exprimer leurs idées par écrit.

Nous consacrons une séance : Cela indique qu'une période de temps spécifique est dédiée à cette activité. Cela peut être une leçon entière ou une partie d'une leçon.

Nous choisissons un thème : Un sujet spécifique est sélectionné comme point de départ pour l'activité de rédaction. Le choix du thème peut être basé sur les intérêts des apprenants, le programme d'études ou tout autre critère pertinent.

Nous donnons quelques termes en relation avec ce thème : Des mots ou des expressions liés au thème choisi sont fournis aux apprenants. Ces termes peuvent servir de point de départ ou de contrainte pour leurs rédactions.

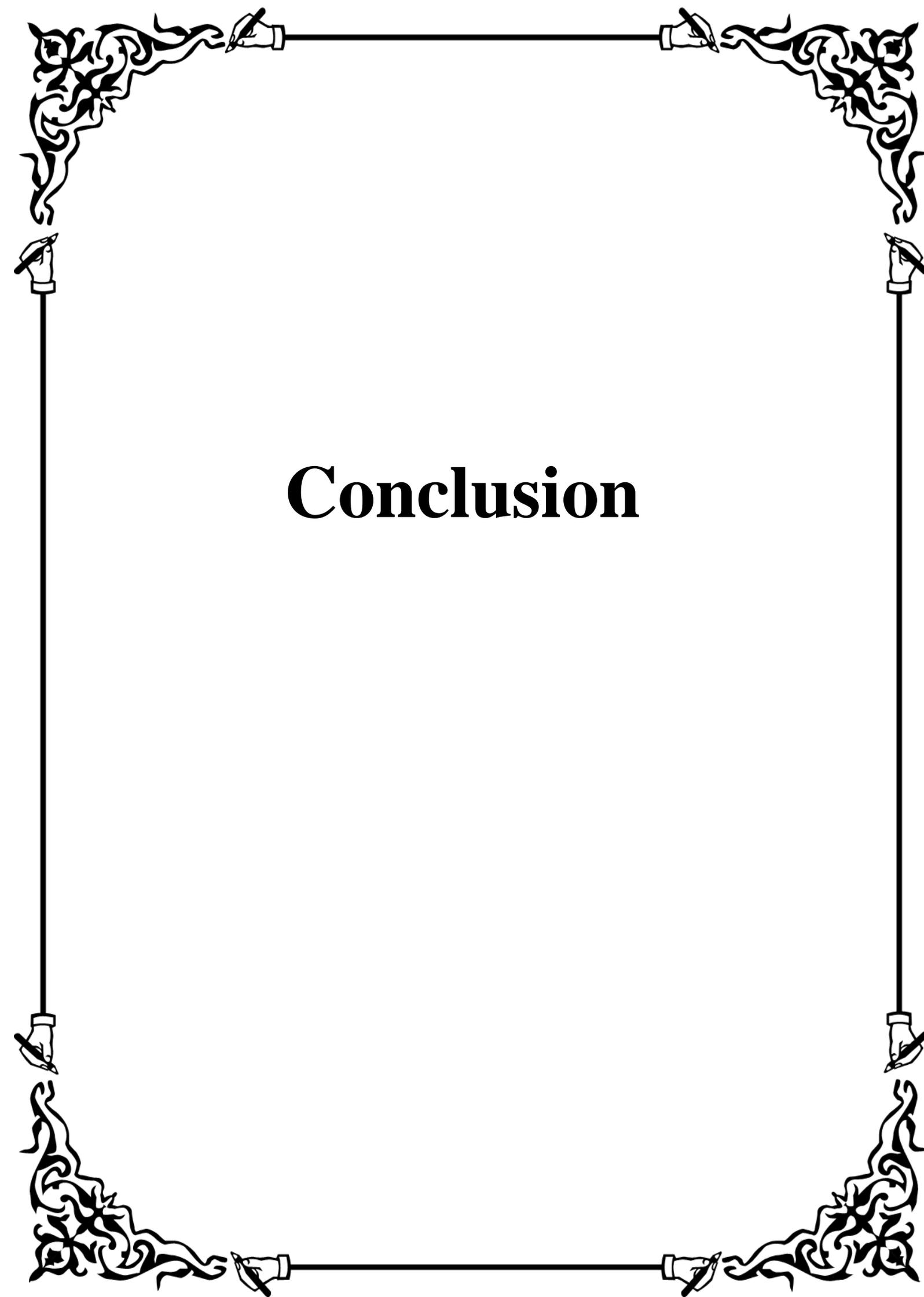
Nous demandons aux apprenants de rédiger de courts énoncés en utilisant les termes trouvés : Les apprenants sont invités à utiliser les termes donnés pour créer des phrases ou de courts énoncés. Cela leur permet de pratiquer l'utilisation des mots dans un contexte réel.

Conclusion :

Pour conclure ce chapitre, la méthode expérimentale menée auprès des apprenants de 1^{ère} année secondaire a confirmé nos hypothèses grâce à l'analyse effectuée. Il est clair que les apprenants bénéficient des stratégies utilisées en classe pour les aider à acquérir un vocabulaire actif.

La diversité des activités de vocabulaire améliore leurs niveaux en renforçant leurs capacités de mémorisation et crée une atmosphère propice à l'apprentissage du vocabulaire. De plus, il est important de souligner l'importance du travail en groupe qui motive les apprenants en les intégrant avec leurs camarades.

L'enseignement du vocabulaire en français langue étrangère (FLE) utilise diverses stratégies afin de tirer parti de leurs avantages respectifs. Si nous nous efforçons d'améliorer cet enseignement, le lexique des élèves se développera et sortira de la crise majeure qu'il traverse actuelle.



Conclusion

Conclusion :

L'enseignement et l'apprentissage du lexique jouent un rôle fondamental dans l'acquisition d'une langue. Le lexique est l'une des composantes essentielles de la communication et posséder un vocabulaire riche et varié est indispensable pour s'exprimer avec précision et clarté.

Notre recherche confirme l'importance cruciale de l'apprentissage / enseignement du vocabulaire de la langue française pour les élèves du cycle secondaire. Ce processus vise à répondre à leurs besoins linguistiques, communicationnels et discursifs. Cependant, il est important de noter que l'apprentissage du vocabulaire n'est pas une tâche facile pour les élèves, car cela nécessite l'utilisation de différentes stratégies, parmi lesquelles la lecture occupe une place primordiale.

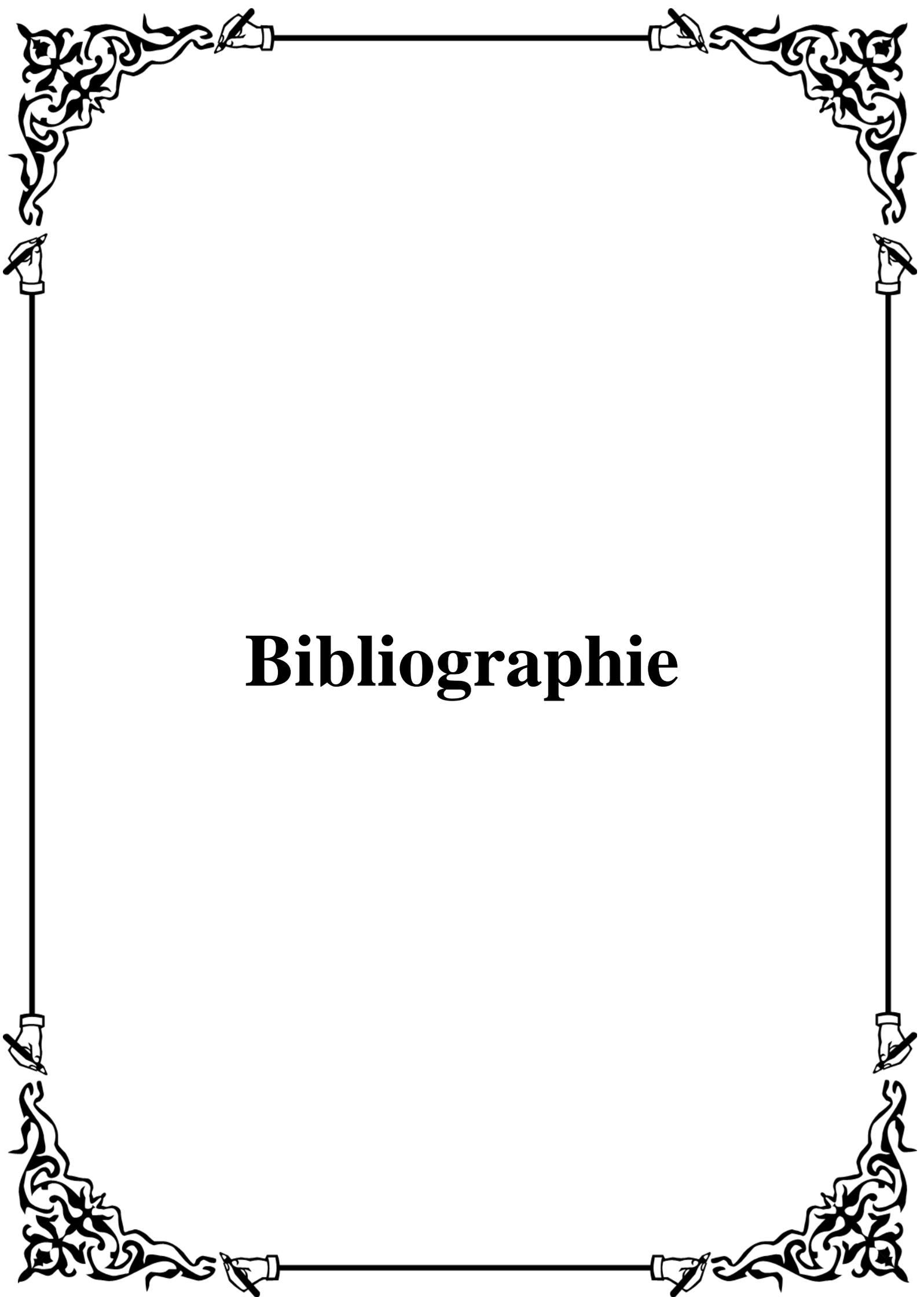
En plus, notre travail résume des différentes stratégies celles de lecture, de l'écoute, cognitive et métacognitive ... Alors, l'acquisition d'un vocabulaire actif est essentielle pour améliorer ses compétences en langue et sa capacité à communiquer efficacement. L'enseignement et l'apprentissage du lexique doivent donc être abordés de manière réfléchie et systématique. En somme, l'acquisition d'un vocabulaire actif demande un effort régulier, une variété d'approches et des méthodes d'apprentissage diversifiées. L'enseignement du lexique devrait donc être centré sur l'exposition aux mots dans des contextes significatifs, la pratique de l'expression orale et écrite, ainsi que sur la révision et la consolidation régulières.

En outre, Le nouveau système éducatif de la langue française en Algérie pour la 1ère année du cycle secondaire comprend plusieurs changements significatifs. Ces changements visent à renforcer l'enseignement et l'apprentissage de la langue française, ainsi que le développement des compétences linguistiques chez les élèves. Tout d'abord, on a introduit l'enseignement du français langue étrangère dès le plus jeune âge. Cependant, malgré ces changements et l'application de diverses stratégies, les élèves du cycle moyen continuent à présenter des insuffisances année après année.

En raison de cette diminution de la qualité, nous avons été incités à entreprendre une recherche sur le terrain afin de mettre en lumière l'enseignement du français langue étrangère (FLE) en Algérie. Nous avons assisté à des séances de cours de français dans différentes classes au sein du lycée, où nous avons mené notre recherche. Pour constituer notre échantillon, nous avons choisi les élèves de première année secondaire. De plus, grâce à notre expérience au lycée, nous avons pu prendre des notes régulières, ce qui nous a permis d'avoir une vision d'ensemble de l'enseignement du lexique en français langue étrangère chez les élèves de première année secondaire.

En ce qui concerne les erreurs, l'enseignant les utilise judicieusement pour construire les connaissances des élèves et les motiver davantage, sans les offenser ou les perturber. Nous avons

également choisi d'utiliser un entretien qui se compose de quelques questions pour explorer l'enseignement de la langue française en Algérie, en ciblant directement les personnes impliquées dans ce processus d'apprentissage : les enseignants de FLE. Cela nous permet d'obtenir des réponses variées, voire d'un enseignant à l'autre. L'analyse d'entretien nous a donné une idée du programme requis par le système éducatif algérien, ainsi que des techniques, des stratégies et des méthodes utilisées par les enseignants et les apprenants. Nous nous sommes posé de nombreuses questions sur la fiabilité des stratégies, des méthodes, des approches et des difficultés rencontrées lors du processus d'acquisition du lexique, ainsi que sur ce qui empêche les élèves du cycle secondaire à progresser



Bibliographie

Bibliographie:

Ouvrages:

1. ANITA INGEBRETSEN, FRA 4190 MASTEROPPGAVE I FRANSK, SPRÅKPROGRAMMET UNIVERSITETET IOSLO, HOSTEN 2009, VEILEDER: HANS PETTER HELLAND.
2. BENTOLILA A, "RAPPORT DE MISSION SUR L'ACQUISITION DU VOCABULAIRE A L'ECOLE ELEMENTAIRE , 20PAGES, 2007
3. CHANTAL RAZAFITSIAROVANA ET ALL, « TRAVAILLER LES OUTILS DE LA LANGUE : POURQUOI ? COMMENT ? , MADAGASCAR, INFP, AGENCE UNIVERSITAIRE DE LA FRANCOPHONIE, 2011
4. CYR P., LES STRATEGIES D'APPRENTISSAGE, EDITION CLE INTERNATIONALE, PARIS, 1998, P.42.
5. DANIELLE BAILLY, DIDACTIQUE DE L'ANGLAIS, VOLUMES NATHAN, 1997
6. DAVID, J. (2003). CONSTRUCTION DU LEXIQUE ET ACQUISITION DE LA LECTURE. LE MANUEL DE LECTURE AU CP,
7. FANNY JONSSON, LES MÉTHODES D'ENSEIGNEMENT DU VOCABULAIRE EN CLASSE DE FLE, UNE ETUDE SUR LES METHODES UTILISEES AU LYCEE, INSTITUTIONEN FÖR SPRÅK OCH LITTERATURER, GÖTEBORGS UNIVERSITET
8. FORMATION REP +SESSION 2, ACCROISSEMENT DES COMPETENCES LANGAGIERES AUX C2 ET C3, SYNTHESE DES FORMATIONS C2 ET C3 APPRENTISSAGE DU VOCABULAIRE, FABIENNE DACHET, 2014/2015
9. GIASSON J, "LA LECTURE ET L'ACQUISITION DU VOCABULAIRE", QUEBEC FRANÇAIS 92,1994.
10. GOODFELLOW, R., "A COMPUTER-BASED STRATEGY FOR FOREIGN LANGUAGE VOCABULARY LEARNING “, INSTITUTE OF EDUCATIONAL TECHNOLOGY, OPEN UNIVERSITY. 1994
11. JACQUELINE PICOCHÉ, PRECIS DE LEXICOLOGIE FRANÇAIS, NATHAN UNIVERSITE, PARIS,1992
12. JEAN TOURNIER, STRUCTURES LEXICALES DE L'ANGLAIS, NATHAN UNIVERSITE, PARIS, 1991

13. L'IMPORTANCE DU VOCABULAIRE DANS LE DÉVELOPPEMENT DE LA PRODUCTION ORALE EN CLASSE DE FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE CAS DES APPRENANTS DE 2ÈME ANNÉE PRÉSENTÉ PAR BAHRI ZOUINA.
14. A . LEHMANN ET F .MARTIN BERTHET
15. PEYTARD J. ET GENOUVRIER E., LINGUISTIQUE ET ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS, LIBRAIRIE LAROUSSE, PARIS, 1970,
16. PORCHER L, LE FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE : ENJEU DU SYSTÈME ÉDUCATIF, HACHETTE LIVRE, PARIS, 1995.
17. ROSEN E. (2006) LE POINT SUR LE CADRE EUROPÉEN COMMUN DE RÉFÉRENCE POUR LES LANGUES.PARIS : CLÉ INTERNATIONAL.
18. TREVILLE M.-C., DUQUETTE L. : "ENSEIGNER LE VOCABULAIRE EN CLASSE DE LANGUE", PARIS, HACHETTE, 1996,
19. UN MONDE DE MOTS : RENFORCER L'ACQUISITION DU VOCABULAIRE CHEZ LES ÉLÈVES FRANCOPHONES OU APPRENANTS DU FRANÇAIS",
20. LA SÉRIE D'APPRENTISSAGE PROFESSIONNEL (JOURNAL), ÉDITION SPÉCIALE DU SECRETARIAT N° 11, ONTARIO-CANADA, 2014

Dictionnaire :

21. JEAN PIERRE CUQ, DICTIONNAIRE DE DIDACTIQUE DU FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE ET SECONDE, CLÉ INTERNATIONAL, S.E.J.E.R. PARIS, 2003
22. DICTIONNAIRE DE LINGUISTIQUE ET DES SCIENCES DU LANGAGE PAGE
23. BOGAARDS, PAUL., « DICTIONNAIRES ET COMPRÉHENSION ÉCRITE », CAHIERS DE LEXICOLOGIE 67, 1995

Les mémoires :

24. PROCHAZKOVA H, ENSEIGNER LE VOCABULAIRE EN CLASSE DE FLE, MÉMOIRE DE MASTER, THE UNIVERSITY OF WEST BOHEMIA-PILSEN, RÉPUBLIQUE TCHÈQUE, 2013.
25. DAHMANI S, ENSEIGNEMENT/APPRENTISSAGE DU VOCABULAIRE EN CLASSE DE 3 ANNÉES SECONDAIRES, MÉMOIRE DE MASTER, UNIVERSITÉ ABDERRAHMANE MIRA-BEJAIA (ALGÉRIE), 72 PAGES, 2015.

Sitographie :

26. [HTTP:// MEDIA.EDUCATION.GOUV.FR/ FILE/ 70/4/470 4 PDF](http://media.education.gouv.fr/file/70/4/470_4.pdf)
27. [HTTP://WWW.AC-GRENOBLE.FR/ECOLE/74/MAÎTRISE-LANGUE74/IMG/PDF/DIFERENCES -LEXIQUE -VOCABULAIRE.](http://www.ac-grenoble.fr/ecole/74/maîtrise-langue74/img/pdf/differences-lexique-vocabulaire)

28. [HTTP://WWW.AC-GRENOBLE.FR/ECOLE/74/MAITRISE LANGUE74/IMG/PDF/DIFERENCES](http://www.ac-grenoble.fr/ecole/74/maitrise_langue74/img/pdf/diferences) -LEXIQUE -VOCABULAIRE.
29. [HTTPS://CULTURE-FLE.DE/APPRENDRE-LE-VOCABULAIRE-PASSEZ-DU-PASSIF-A-LACTIF/](https://culture-fle.de/apprendre-le-vocabulaire-passez-du-passif-a-lactif/)
30. [HTTP://WWW.IEN-DOURDAN.AC](http://www.i-en-dourdan.ac) [VERSAILLES.FR/SITES/WWW.IEN DOURDAN.AC](http://www.i-en-versailles.fr/sites/www.i-en-dourdan.ac) [VERSAILLES.FR/IMG/PDF/2003B_DAVID _ONL_LEXIQUE_ET_LECTURE.PDF](http://www.i-en-versailles.fr/img/pdf/2003b_david_onl_lexique_et_lecture.pdf)
31. [HTTPS://WWW.CAIRN.INFO/QU-EST-CE-QU-APPRENDRE--978213058306](https://www.cairn.info/Qu-est-ce-qu-apprendre--978213058306) - PAGE-40.HTM (CHAPITRE 2. L'APPRENTISSAGE, OLIVIER REBOULE, DANS QU'QU' APPRENDRE? (2010)
32. [HTTPS://WWW.PROFINNOVANT.COM/DEFINITION-DE-LAPPRENTISSAGE/](https://www.profinnovant.com/definition-de-lapprentissage/)
33. [HTTPS://WWW.TECHNO-SCIENCE.NET/GLOSSAIRE-DEFINITION/ENSEIGNEMENT.HTML](https://www.techno-science.net/glossaire-definition/enseignement.html)
34. COURS D'INITIATION A LA DIDACTIQUE DU FRANÇAIS LANGUE ETRANGERE EN CONTEXTE SYRIEN, AUF/UNIVERSITE D'ALEP, 2005 : [HTTP://WWW.LB.REFER.ORG/ FLE/ COURS/ COURS3 AC/HIST. DIDACTIQUE/COURS3_HD03.HTM.](http://www.lb.refer.org/fle/cours/cours3_ac/hist_didactique/cours3_hd03.htm)
35. [WWW.LAROUSSE.FR/DICTIONNAIRES/FRANCAIS/ENSEIGNEMENT,](http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/enseignement) 07/03/2023
36. [WWW.DICTIONNAIRE.LEROBERT.COM/DEFINITION/ENSEIGNEMENT,](http://www.dictionnaire.lerobert.com/definition/enseignement) 07/03/2023.

Annexes

Annexe 1 : les activités

Exercice n 01 : Reliez les verbes suivants à la définition qui convient :

- | | | |
|-------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------|
| • Exposer | → | Établir les ressemblances et les différences existant entre deux objets, deux notions. |
| • Définir | → | Donner des exemples |
| • Expliquer | → | Faire connaître un point de vue, une idée |
| • Comparer | → | Donner le sens exact. |
| • Illustrer | → | Donner des éléments d'information pour faire comprendre quelque chose. |

Exercice n 02 : Quels verbes en de l'exercice précédent emploieriez-vous dans les contextes suivants ?

- Le conférencier *Expose* son point de vue au public.
- Le professeur *Explique* la règle avant de demander aux élèves de l'appliquer.
- Le dictionnaire *Définit*... Les mots d'une langue.
- Le savant *illustre* sa thèse en prenant des cas concrets.

Exercice n 03 : retrouve le nom en utilisant le suffixe :tion ,age ou ment.

1. Développer (*développement*)
2. orienter (*orientation*)
3. Observer (*observation*)
4. Bricoler (*bricolage*)
5. Manier (*manipulation*)
6. Composer (*composition*)
7. Juger (*jugement*)
8. Engager (*engagement*)
9. Décider (*décision*)
10. Changer (*changement*)

Exercice n 04 : recherche dans le dictionnaire les synonymes des mots suivants.

- Emotion (*émouvoir*)
- Soutenir (*soutien*)
- Collision (*accrocher*)
- Expliquer (*montrer*)
- Prépondérant (*dominant*)

Exercice n 01 : Reliez les verbes suivants à la définition qui convient :

- | | | |
|-------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------|
| • Exposer | → | Établir les ressemblances et les différences existant entre deux objets, deux notions. |
| • Définir | → | Donner des exemples. |
| • Expliquer | → | Faire connaître un point de vue, une idée. |
| • Comparer | → | Donner le sens exact. |
| • Illustrer | → | Donner des éléments d'information pour faire comprendre quelque chose. |

Exercice n 02 : Quels verbes en de l'exercice précédent emploieriez- vous dans les contextes suivants ?

- Le conférencier *explique* son point de vue au public.
- Le professeur *explique* la règle avant de demander aux élèves de l'appliquer.
- Le dictionnaire *explique* les mots d'une langue.
- Le savant *compare* sa théorie en prenant des cas concrets.

Exercice n 03 : retrouve le nom en utilisant le suffixe :tion ,age ou ment.

- | | |
|---------------|--------------------------|
| 1. Développer | (<i>développement</i>) |
| 2. orienter | (<i>orientation</i>) |
| 3. Observer | (<i>observation</i>) |
| 4. Bricoler | (<i>bricolage</i>) |
| 5. Marier | (<i>mariage</i>) |
| 6. Composer | (<i>composition</i>) |
| 7. Juger | (<i>jugement</i>) |
| 8. Engager | (<i>engagement</i>) |
| 9. Décider | (<i>décision</i>) |
| 10. Changer | (<i>changement</i>) |

Exercice n 04 : recherche dans le dictionnaire les synonymes des mots suivants.

- | | |
|----------------|--------------------------|
| - Emotion | { <i>sentiment</i> } |
| - Soutenir | { <i>porter</i>} |
| - Collision | { <i>accrochage</i> } |
| - Expliquer | { <i>éclairer</i>} |
| - Prépondérant | {.....} |

Annexe 2 : le questionnaire

Questionnaire destiné aux enseignants de 1ère année secondaire :

1- Quels problèmes rencontrez - vous dans l'enseignement du lexique ?

Ch. de bonne face en un public qui n'a pas la
même notion de base du français (problème
de prononciation, de compréhension, etc.)
et une démotivation, et des intérêts...

2- Quelles démarches/ stratégies utiliser- vous pour enseigner le lexique ?

Dans l'article de compréhension de l'écrit, on
repose le thème, les thèmes puis les champs
lexicaux après nous demandons aux élèves
quelques mots de champs de court phrases
pour la compréhension.

3- L'étude du vocabulaire fait-elle l'objet de l'enseignement dans le manuel scolaire ?

Pas vraiment, seulement des activités de repérage
dans la compréhension de l'écrit
(repère le thème et son champ lexical).

4- En vu d'enrichir le capital linguistique de l'apprenant , optez -vous à quels types d'activités ?

Activité de rédaction, on consacre une séance,
on choisit un thème et on donne quelques titres
en relation avec ce thème et on se propose aux
apprenants de rédiger de court énoncé en
intégrant les termes trouvés.

Questionnaire destiné aux enseignants de 1ère année secondaire :

1- Quels problèmes rencontrez-vous dans l'enseignement du lexique ?

Les élèves rencontrent des difficultés, on constate que l'élève a une grande difficulté à acquiescer l'impédiment dans la compréhension, mais, ils ont à déchiffrer cette information en passant sans qu'il y ait de difficulté à l'écriture (à orthographe correctement les mots)

2- Quelles démarches/stratégies utilisez-vous pour enseigner le lexique ?

Présenter le contexte puis expliquer les nouveaux mots présentés dans la leçon, faire une activité de mémorisation et de révision de ces nouveaux mots dans une situation différente.

3- L'étude du vocabulaire fait-elle l'objet de l'enseignement dans le manuel scolaire ?

Oui, le manuel scolaire s'intéresse beaucoup à enseigner le vocabulaire.

4- En vue d'enrichir le capital linguistique de l'apprenant, optez-vous à quels types d'activités ?

Mots croisés, les jeux de lettres qui sont importants pour enrichir le vocabulaire de l'apprenant.

Questionnaire destiné aux enseignants de 1ère année secondaire :

1- Quels problèmes rencontrez - vous dans l'enseignement du lexique ?

C'est vrai que l'apprentissage du lexique est une partie importante de l'apprentissage d'une langue et qui n'est pas toujours facile de le mémoriser. Facilement ce qui nous intéresse ce n'est que les apprenants apprennent les bons de mots mais qu'ils soient capables de mobiliser etc.

2- Quelles démarches/ stratégies utiliser- vous pour enseigner le lexique ?

La préparation d'un cours suppose un certain nombre de décisions pédagogiques. L'enseignant doit préciser le contenu et la démarche à suivre en fonction des points forts, des besoins et des intérêts des élèves.
1) Mise en situation : attirer l'attention des apprenants en se référant au texte étudié.

3- L'étude du vocabulaire fait-elle l'objet de l'enseignement dans le manuel scolaire ?

Mais, les enseignants de F.L.E., le manuel scolaire n'est pas une référence. Nous travaillons sur les programmes de la tutelle (l'enseignant est appelé à adapter le programme selon les besoins de leurs apprenants).

4- En vu d'enrichir le capital linguistique de l'apprenant, optez-vous à quels types d'activités ?

Chaque enseignant est appelé à aider l'apprenant à retenir le lexique et peut proposer plusieurs exercices à l'apprenant. Par exemple
- Proposer des exercices ludiques
- L'intégration dans des contextes sociaux et une situation de communication.

- Production orale / écrite
- les jeux
- les chansons.
- la lecture.

1) À utiliser le lexique pour s'exprimer et agir en français.
L'enseignement du lexique en F.L.E est souvent limité à l'utilisation des dictionnaires aux exercices structuraux et à la mémorisation de listes de mots sans contexte ni situation. Avec l'apprenant de l'approche par les compétences, l'apprenant est placé devant un cadre de communication et la classe devient un lieu d'interaction et cela grâce à certaines activités.

2) Plongée et textualisation

3) Application, réinvestir le vocabulaire acquis dans des situations de communication

3) On enseigne le lexique pour amener l'apprenant à avoir un bagage linguistique riche. C'est un défi que nous devons relever à l'école : s'il veut que les apprenants soient capables de parler le monde et d'exprimer leurs pensées. Le lexique doit être enseigné le contexte en fonction des besoins de communication et des objectifs fixés par l'enseignant.

Questionnaire destiné aux enseignants de 1ère année secondaire :

1- Quels problèmes rencontrez-vous dans l'enseignement du lexique ?

- Difficultés de compréhension
- Manque de bagage linguistique chez l'apprenant

2- Quelles démarches/ stratégies utilisez-vous pour enseigner le lexique ?

- Proposition d'exercices avec des questions (trouver par une flèche, choisir les mots à travers une liste, etc.)

3- L'étude du vocabulaire fait-elle l'objet de l'enseignement dans le manuel scolaire ?

Oui, l'étude du vocabulaire fait l'objet de l'enseignement dans le manuel scolaire.

4- En vue d'enrichir le capital linguistique de l'apprenant, optez-vous à quels types d'activités ?

- Activités de synonymie, Antonymie
- Activités des mots croisés
- Activités de champs lexicaux, famille de mots.

Annexe 3 : le texte

Texte :

La claustrophobie est un trouble anxieux qui se caractérise par une peur panique des espaces confinés, des lieux clos et, plus largement, de l'enfermement. Il s'agit aussi d'un trouble psychologique généré par l'angoisse démesurée de se retrouver dans une situation de confinement. Les personnes claustrophobes peuvent ainsi développer une peur panique d'emprunter un ascenseur, de s'enfermer dans les toilettes, voire de prendre les transports en communs.

Les individus claustrophobes vont développer une symptomatologie directement provoquée par l'angoisse excessive ressentie. Selon le niveau d'anxiété, cela peut aller d'une simple sudation à des vertiges en passant par des tremblements généralisés. Mais dans le cadre de troubles anxieux plus sévères, on observe parfois des troubles du rythme cardiaque. Des signes musculaires tels que la tétanie, les contractures ou les crampes sont également susceptibles de survenir. En outre, le claustrophobe a souvent l'impression d'étouffer. Il a des difficultés pour respirer (...)

En général, le trouble phobique débute pendant l'enfance et se cristallise peu à peu jusqu'à devenir pathologique. (..)

Il est primordial de consulter un psychologue ou un psychothérapeute lorsque la phobie devient invalidante au quotidien et empêche la personne phobique de s'épanouir totalement...

Maxisciences.com, par la rédaction ; le 20 octobre 2019

Annexe 4 : programme et cours

Projet 1 : Réaliser une campagne d'information à l'intention des élèves du lycée.

Intentions communicatives	Objets d'étude et thèmes.	Séquences	Techniques d'expression
1 - Exposer pour donner des informations sur divers sujets.	La vulgarisation scientifique (p. 5 à 66). <i>La communication, l'environnement, la ville</i>	Séq 1 : Contracter des textes (p. 5 à 25). Séq 2 : Résumer à partir d'un plan détaillé (p. 26 à 42). Séq 3 : Résumer en fonction d'une intention de communication (p. 43 à 59).	La prise de notes Le plan Le résumé
2 - Dialoguer pour se faire connaître et connaître l'autre.	L'interview (p. 67 à 96). <i>Les métiers</i>	Séq 1 : Questionner de façon pertinente (p. 67 à 81). Séq 2 : Rédiger une lettre personnelle (p. 82 à 91).	Le questionnaire L'exposé oral La lettre personnelle

Projet 2 : Rédiger une lettre ouverte à une autorité compétente pour la sensibiliser à un problème et lui proposer des solutions.

Intentions communicatives	Objets d'étude et thèmes.	Séquences	Techniques d'expression
3 - Argumenter pour défendre ou réfuter un point de vue	Le discours argumentatif (p. 97 à 120). <i>Les loisirs</i>	Séq 1 : Organiser son argumentation (p. 97 à 108). Séq 2 : S'impliquer dans son discours (p. 109 à 117).	Les plans du discours argumentatif. Le résumé. La lettre administrative.

Projet 3 : Ecrire une petite biographie romancée.

Intentions communicatives	Objets d'étude et thèmes.	Séquences	Techniques d'expression
4 - Relater un événement en relation avec son vécu	Le fait divers (p. 121 à 150). <i>La sécurité, les transports.</i>	Séq 1 : Relater objectivement un événement (p. 121 à 133). Séq 2 : S'impliquer dans la relation d'événements (p. 134 à 143).	Le résumé.
5 - Relater un événement fictif.	La nouvelle (p. 151 à 192). <i>L'homme et la mer.</i>	Séq 1 : Organiser le récit chronologiquement (p. 151 à 165). Séq 2 : Déterminer des forces agissantes (p. 166 à 170). Séq 3 : Enrichir le récit par des énoncés descriptifs et des "dires" (p. 171 à 188).	La fiche de lecture. L'essai.

Niveau	1 AS TCST
Projet 1	Réaliser une campagne d'information sur un thème scientifique à l'intention des élèves à l'occasion de la journée internationale de la santé
Séquence	Produire un texte de vulgarisation à partir d'informations scientifiques données ou recueillies.
Séance	Point de langue, lexicque Les procédés d'explication
Objectif	<ul style="list-style-type: none"> • Identifier les procédés explicatifs • Savoir les exemples dans différents situations de communication

Déroulement de la séance

Moment 1: Mise en situation : les textes de vulgarisation scientifique sont destinés à un public non spécialisé c'est pourquoi le lecteur trouve une difficulté à déchiffrer, décoder le message.

Face à cette situation, que font les auteurs de ce type de texte? Que trouve-t-on dans ces textes ?

-Pour faciliter l'accès au sens du texte, les auteurs font recourir à des moyens, et procédés.

Moment 2: Explication et textualisation

Activité : Dans le texte étudié, relevez tous les procédés employés par l'auteur.

- Définition : la canitie est le terme qui désigne l'apparition et l'installation du blanchissement de la chevelure et des poils.
- Reformulation : En d'autres termes le cheveu ne reçoit plus assez de pigment et devient blanc
- Énumération : les facteurs déterminant de la décoloration du cheveu (l'âge, l'hérédité, l'albinisme)

Moment 3:

Exercice :

Les procédés d'exploitation sont des moyens employés par les auteurs des textes de vulgarisation scientifique pour les rendre facile à la compréhension.

définition, comparaison, illustration, reformulation, fonction, analyse, énumération, caractérisation,.....

Moment 4: Application

- Activité 1
- Activité 2

Moment 5: Situation d'intégration

- Utilisez des procédés explicatifs pour informer vos camarades sur:
1. Qu'est-ce que la Covid-19?
 2. Citez les symptômes de cette maladie ?
- La pollution menace la vie des hommes sur terre, elle provoque des maladies mortelles, illustrez votre réponse ?
- Donnez des informations sur la planète terre et la planète lune, concernant le mouvement et le volume
- Indiquez les caractéristiques de chacune d'elle.

Table des matières

Résumé :	7
Introduction	8
Partie théorique	1
Chapitre I Définition des concepts clés	
Introduction :	15
I-Définition de l'enseignement	15
I-2-La définition de l'apprentissage	16
I-3-Définition du lexique	19
I-4-Définition de vocabulaire	20
• Le vocabulaire actif	21
• Le vocabulaire passif	21
- La différence entre le vocabulaire actif et le vocabulaire passif	21
I-5-La distinction entre le vocabulaire et le lexique	22
II-1- Définition d'un mot	23
II-2 La synonymie	24
II-3- L'antonymie	26
II-4- L'homonymie	27
II-5- Notion de champ lexical	27
II-6- La compétence lexicale	29
Chapitre II Les méthodes et les stratégies d'enseignement du vocabulaire	
III- Les méthodes d'enseignement de vocabulaire	31
III-1- La place du vocabulaire dans les approches méthodologiques	34
- Méthodologie traditionnelle	34
- La méthodologie naturelle	34
- La méthode directe	34
- La méthodologie active	35
- La méthode audio- orale	35
- La méthodologie structuro-globale audiovisuelle (SGAV)	35
III-2- Place du vocabulaire dans l'enseignement d'une langue étrangère	36
III-4- L'objectif du lexique dans l'enseignement d'une langue	39
II-5-Classification des stratégies	40
3) Les stratégies de communication	42
4) Les stratégies de l'écoute et de lecture	42
5) Les stratégies de mémorisation	42
6) Les stratégies mnémoniques	43
III-6- Les difficultés de l'apprenant dans l'apprentissage du vocabulaire	43
III-7- Le rôle des activités lexicales	44
III-8- L'usage des dictionnaires	46

Conclusion.....	47
Partie pratique	48
Chapitre I Matériels et méthodes	
Introduction.....	50
1- Présentation de l'établissement	50
2- La description des classes.....	50
3- Présentation de travail	50
3-1- Objectif	50
3-2-Déroulement de la séance :	50
Chapitre II Résultats et discussion	
Activité 01.....	53
Activité 03.....	54
Activité 04.....	55
Résultats des questionnaires remis aux enseignants.....	55
Conclusion :	60
Conclusion	61
Bibliographie.....	64
Annexes.....	68

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد البشير الإبراهيمي برج بوعريريج

تصريح بالالتزام بقواعد النزاهة العلمية لإنجاز البحث

أنا الممضي (ة) أسفله،

السيد (ة) الصفة: طالب

الحامل (ة) لبطاقة التعريف الوطنية رقم: والصادرة بتاريخ:

والمكلف (ة) بإنجاز مذكرة ماستر،

عنوانها:

.....
.....
.....

أصرح بشرفي أنني ألتزم بمراعاة المعايير العلمية والمنهجية ومعايير الأخلاقيات المهنية والنزاهة
الأكاديمية المطلوبة في إنجاز البحث المذكور أعلاه.

التاريخ:

توقيع المعني (ة)